JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 31 JULY 1992
No. 1992/148 *(PART II)*

VENDREDI 31 JUILLET 1992
No. 1992/148 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 31 July 1992

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

OPEN-ENDED WORKING GROUP

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting*	Trusteeship Council Chamber

* Open to all members of the Special Committee.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-sixth session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1992/148 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Vendredi 31 juillet 1992

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

GROUPE DE TRAVAIL A PARTICIPATION NON LIMITEE

15 heures à 18 heures	séance privée*	Salle du Conseil de tutelle

* Réservée aux membres du Comité spécial.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES et l'APERÇU DES SEANCES de la quarante-sixième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No. 1992/148 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1992

PLENARY

10 a.m.-1 p.m.	42nd meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	43rd meeting	Conference Room 1

1. Consideration of reports of the Economic Committee

Regional cooperation [11] (E/1992/108)

Development and international economic cooperation [12] (E/1992/109 and Add.1)

(a) Implementation of the International Development Strategy for the Fourth United Nations Development Decade;

(b) Trade and development;

(g) Development and utilization of new and renewable sources of energy;

(h) Development of the energy resources of developing countries

Permanent sovereignty over national resources in the occupied Palestinian and other Arab territories (E/1992/110)

2. Action on the following draft proposals:

Coordination questions [6]:

(b) Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples by the specialized agencies and the international institutions associated with the United Nations

Draft proposals E/1992/L.35 and L.38

(c) International cooperation in the field of informatics

Draft proposal E/1992/L.37

Special economic, humanitarian and disaster relief assistance [9]:

(a) Special programmes of economic assistance;

(b) Humanitarian assistance;

(c) Disaster relief coordination

Draft proposals E/1992/L.33 and L.41

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1992

PLENIERE

10 heures à 13 heures	42e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	43e séance	Salle de conférence 1

1. Examen des rapports du Comité économique

Coopération régionale [11] (E/1992/108)

Développemetn et coopération économique internationale [12] (E/1992/109 et Add.1)

a) Application de la Stratégie internationale du développemetn pour la quatrième Décennie des Nations Unies pour le développement;

b) Commerce et développement;

g) Mise en valeur et utilisation de sources d'énergie nouvelles et renouvelables;

h) Mise en valeur des ressources énergétiques des pays en développemetn

Souveraineté permanente sur les ressources nationales dans le territoire palestinien et les autres territoires arabes occupés (E/1992/110)

2. Décisions sur les projets de proposition ci-après :

Questions de coordination [6] :

b) Application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux par les institutions spécialisées et les organismes internationaux associés à l'Organisation des Nations Unies

Projets de proposition E/1992/L.35 et L.38

c) Coopération internationale dans le domaine de l'information

Projet de proposition E/1992/L.37

Assistance économique spéciale, aide humanitaire et secours en cas de catastrophe [9] :

a) Programmes spéciaux d'assistance économique;

b) Assistance humanitaire;

c) Coordination des secours en cas de catastrophe

Projets de proposition E/1992/L.33 et L.41

Establishment of new subsidiary bodies of the Council [21]

Draft proposals E/1992/L.32 and L.40

3. Elections [22]

Committee on Natural Resources (E/1992/114 and Add.1, E/1992/L.25)

Committee on New and Renewable Sources of Energy and on Energy for Development (E/1992/115 and Add.1, E/1992/L.26)

4. Suspension of the substantive session of 1992

Création de nouveaux organes subsidiaires du Conseil économique et social [21]

Projets de proposition E/1992/L.32 et L.40

3. Elections [22]

Comité des ressources naturelles (E/1992/114 et Add.1, E/1992/L.25)

Comité des sources d'énergie nouvelles et renouvelables et d'énergie pour le développement (E/1992/115 et Add.1, E/1992/L.26)

4. Suspension de la session de fond de 1992

OTHER MEETINGS

ALLIANCE OF SMALL ISLAND STATES

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

AUTRES REUNIONS

ALLIANCE DES PETITS ETATS INSULAIRES

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

An inter-sessional meeting of the SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS will be held from 17 to 24 August 1992 in order to discuss the Secretary-General's report "An agenda for peace" (A/47/277). A general debate is scheduled for 17 and 18 August 1992.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

Further to the informal consultations of the Secretary-General on outstanding issues relating to deep seabed mining provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea, which took place on 16 and 17 June 1992, and in order to complete the proposed agenda, the next round of consultations will take place on Thursday and Friday, 6 and 7 August 1992.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Une réunion intersessions du COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX aura lieu du 17 au 24 août 1992 pour examiner le rapport du Secrétaire général intitulé "Agenda pour la paix" (A/47/277). Un débat général se tiendra les 17 et 18 août 1992.

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

Poursuivant les consultations officieuses du Secrétaire général sur les questions en suspens relatives aux dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer sur l'extraction des ressources des fonds marins à grande profondeur qui ont eu lieu les mardi et mercredi 16 et 17 juin 1992, et afin de compléter le projet d'ordre du jour, les prochaines consultations se tiendront les jeudi et vendredi 6 et 7 août 1992.

* * *

Deadline for submission of statements made by heads of State or Government at the Summit Segment of UNCED

Representatives whose Governments have not yet submitted the statement made by their head of State or Government at the Summit Segment of UNCED (Rio, June 1992) in response to previous requests by the Secretariat are urged to submit a copy of the statement to Ms. Carol Doerflinger, Chief, Editorial Control Section, EAIACD/DESD (Room S-2977H) as soon as possible. The statements are to be included in the report of the Conference. Delegations will wish to know that the report will be finalized by the end of the first week of August 1992.

* * *

TENTH CONFERENCE OF HEADS OF STATE OR GOVERNMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES

The Tenth Conference of Heads of State or Government of Non-Aligned Countries will be held at Jakarta from 1 to 6 September 1992.

Delegations are reminded that inscriptions on the tentative list of speakers for the general debate will be received at the Permanent Mission of Indonesia to the United Nations (325 East 38th Street, New York, N.Y. 10016) from Monday, 3 August, at 9.30 a.m., until Friday, 14 August, at 5 p.m., and at the site of the Conference in Jakarta as from Monday, 24 August at 9.30 a.m.

* * *

Délai de soumission des déclarations faites par les chefs d'Etat ou de gouvernement aux réunions au sommet de la CNUED

Les représentants dont les gouvernements n'ont pas encore soumis le texte de la déclaration faite par leur chef d'Etat ou de gouvernement aux réunions au sommet de la CNUED (Rio, juin 1992) à la suite des demandes antérieures faites par le secrétariat sont priés de soumettre un exemplaire de la déclaration à Mme Carol Doerflinger, Chef de la Section du contrôle de la rédaction (bureau S-2977H) dès que possible. Les déclarations figureront dans le rapport de la Conférence. Il est indiqué aux délégations que le texte définitif du rapport sera établi pour la fin de la première semaine d'août 1992.

* * *

DIXIEME CONFERENCE DES CHEFS D'ETAT OU DE GOUVERNEMENT DES PAYS NON ALIGNES

La dixième Conférence des chefs d'Etat ou de gouvernement des pays non alignés aura lieu à Djakarta du 1er au 6 septembre 1992.

Il est rappelé aux délégations que les inscriptions sur la liste provisoire des orateurs pour le débat général seront reçues à la Mission permanente de l'Indonésie auprès de l'Organisation des Nations Unies (325 East 38th Street, New York, N.Y. 10016) du lundi 3 août à 9 h 30 au vendredi 14 août à 17 heures, et au siège de la Conférence à Djakarta à partir du lundi 24 août à 9 h 30.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday, 28 July 1992

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1992

ECONOMIC COMMITTEE 16th meeting

Regional cooperation [11]

The Committee resumed its consideration of the item.

Draft resolutions E/1992/C.1/L.2 and L.20

Following a statement by the Vice-Chairman of the Committee, Mr. Selim Yenel (Turkey), the Committee adopted draft resolution E/1992/C.1/L.20.

In the light of the adoption of the draft resolution, draft resolution E/1992/C.1/L.2 was withdrawn by its sponsors.

Draft resolutions E/1992/C.1/L.3 and L.17

Following a statement by the Vice-Chairman of the Committee, Mr. Selim Yenel (Turkey), the Committee adopted draft resolution E/1992/C.1/L.17.

In the light of the adoption of the draft resolution, draft resolution E/1992/C.1/L.3 was withdrawn by its sponsors.

The representative of Madagascar made a statement.

Draft resolutions E/1992/C.1/L.6 and L.16

It was announced that France, Italy and Greece had joined in sponsoring draft resolution E/1992/C.1/L/6.

Following a statement by the Vice-Chairman of the Committee, Mr. Selim Yenel (Turkey), the Committee adopted draft resolution E/1992/C.1/L.16

In the light of the adoption of the draft resolution, draft resolution E/1992/C.1/L.6 was withdrawn by its sponsors.

Draft resolution E/1992/C.1/L.12

The Committee adopted the draft resolution.

Recommendations contained in document E/1992/65

The Vice-Chairman of the Committee, Mr. Selim Yenel (Turkey), informed the Committee of the results of the informal consultations held on the recommendations contained in the document.

Mardi 28 juillet 1992

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1992

COMITE ECONOMIQUE 16e séance

Coopération régionale [11]

Le Comité reprend l'examen de la question.

Projets de résolution E/1992/C.1/L.2 et L.20

Après avoir entendu une déclaration du Vice-Président du Comité, M. Selim Yenel (Turquie), le Comité adopte le projet de résolution E/1992/C.1/L.20.

A la suite de l'adoption du projet de résolution, le projet de résolution E/1992/C.1/L.2 est retiré par ses auteurs.

Projets de résolution E/1992/C.1/L.3 et L.17

Après avoir entendu une déclaration du Vice-Président du Comité, M. Selim Yenel (Turquie), le Comité adopte le projet de résolution E/1992/C.1/L.17.

En raison de l'adoption du projet de résolution, le projet de résolution E/1992/C.1/L.3 est retiré par ses auteurs.

Le représentant de Madagascar fait une déclaration.

Projets de résolution E/1992/C.1/L.6 et L.16

Il est annoncé que la France, l'Italie et la Grèce se sont portées coauteurs du projet de résolution E/1992/C.1/L/6.

Après avoir entendu une déclaration du Vice-Président du Comité, M. Selim Yenel (Turquie), le Comité adopte le projet de résolution E/1992/C.1/L.16.

En raison de l'adoption du projet de résolution, le projet de résolution E/1992/C.1/L.6 est retiré par ses auteurs.

Projet de résolution E/1992/C.1/L.12

Le Comité adopte le projet de résolution.

Recommandations figurant dans le document E/1992/65

Le Vice-Président du Comité, M. Selim Yenel (Turquie), informe le Comité des résultats des consultations officieuses tenues sur les recommandations figurant dans le document.

Recommendations of ESCAP

The Committee adopted the four draft resolutions recommended by ESCAP in paragraph 1 of the document.

ESCAP resolution 48/3

The Committee decided to endorse the resolution.

ESCAP resolution 48/2

On the proposal of the Chairman, the Committee decided to approve the resolution, which should be implemented in conformity with the administrative, financial and programme planning regulations and rules of the United Nations.

Recommendation of ECLAC

The Committee approved the recommendation.

Recommendations of the ECA

Venue of the twenty-eighth session of ECA/Nineteenth meeting of the Conference of Ministers

The Committee approved the recommendation contained in paragraph 5 of the document.

Draft resolution entitled "Strengthening the Economic Commission for Africa to face Africa's development challenges in the 1990s"

The Committee adopted the draft resolution.

Draft resolution entitled "Restructuring and revitalization of the United Nations in the Economic and Social fields: strengthening the role and functions of the regional commissions"

The Committee adopted the draft resolution, as orally amended.

Draft decision entitled "Industrial development in Africa"

In light of the adoption of draft resolution E/1991/C.1/L.17, the Committee decided to take note of the draft decision and to move it to section B of the document.

Draft decision entitled "Implementation of the United Nations Second Transport and Communications Decade in Africa"

The Committee adopted the draft decision, as orally amended.

Recommandations de la CESAP

Le Comité adopte les quatre projets de résolution recommandés par la CESAP au paragraphe 1 du document.

Résolution 48/3 de la CESAP

Le Comité décide de faire sienne la résolution.

Résolution 48/2 de la CESAP

Sur la proposition du Président, le Comité décide d'approuver la résolution qui devra être appliquée conformément au règlement régissant la planification des programmes, au règlement administratif et financier et aux règles des Nations Unies.

Recammendation de la CEPALC

Le Comité approuve la recommandation.

Recommandations de la CEA

Dates et lieu de la vingt-huitième session de la CEA/Dix-neuvième session de la Conférence des Ministres

Le Comité approuve la recommandation figurant au paragraphe 5 du document.

Projet de résolution intitulé "Renforcement de la Commission économique pour l'Afrique pour faire face aux défis de développement dans les années 90"

Le Comité adopte le projet de résolution.

Projet de résolution intitulé "Restructuration et revitalisation de l'Organisation des Nations Unies dans les secteurs économique et social : renforcement du rôle et des fonctions des commissions régionales"

Le Comité adopte le projet de résolution, tel qu'il a été modifié oralement.

Projet de décision intitulé "Développement industriel en Afrique"

En raison de l'adoption du projet de résolution E/1991/C.1/L.17, le Comité décide de prendre note du projet de décision et de porter à la section B du document.

Projet de décision intitulé "Application de la deuxième Décennie des Nations Unies des transports et des communications en Afrique"

Le Comité adopte le projet de décision, tel qu'il a été modifié oralement.

Reports considered by the Council in connection with the question of regional cooperation

The Committee took note of documents E/1992/14 and Add.1, E/1992/21 and Add.1, E/1992/61 and Add.1 and E/1992/101 and Corr.1.

The Committee thus concluded its consideration of the item.

Development and international economic cooperation [12]

The Committee resumed its consideration of the item.

Draft resolutions E/1992/C.1/L.5 and L.15

It was announced that Chile, Switzerland. Togo and Tunisia had joined in sponsoring draft resolution E/1992/C.1/L.5.

Following a statement by the Vice-Chairman of the Committee, Mr. Selim Yenel (Turkey), the Committee adopted draft resolution E/1992/C.1/L.15.

In the light of the adoption of the draft resolution, draft resolution E/1992/C.1/L.5 was withdrawn by its sponsors.

Draft resolution E/1992/C.1/L.8

It was announced that Nigeria and Sierra Leone had joined in sponsoring the draft resolution.

Following a statement by the Vice-Chairman of the Committee, Mr. Selim Yenel (Turkey), the Committee adopted the draft resolution, as orally amended.

The representative of Algeria made a statement on behalf of Egypt, the Libyan Arab Jamahiriya and Tunisia.

Draft resolution E/1992/C.1/L.10

Following a statement by the Vice-Chairman of the Committee, Mr. Selim Yenel (Turkey), the Committee adopted the draft resolution, as orally amended.

Reports considered by the Council in connection with the question of development and international economic co-operation

On the proposal of the Chairman, the Committee decided to take note of documents A/47/25, E/1992/77, E/1992/15, E/1992/57 and Corr.1, E/1992/27, E/1992/40 and Corr.1 and E/1992/46.

The Committee thus concluded its consideration of item 12 as a whole.

Rapports examinés par le Conseil au titre de la question de la coopération régionale

Le Comité prend note des documents E/1992/14 et Add.1, E/1992/21 et Add.1, E/1992/61 et Add.1 et E/1992/101 et Corr.1.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

Développement et coopération économique internationale [12]

Le Comité reprend l'examen de la question.

Projets de résolution E/1992/C.1/L.5 et L.15

Il est annoncé que le Chili, la Suisse, le Togo et la Tunisie se sont portés coauteurs du projet de résolution E/1992/C.1/L.5.

Après avoir entendu une déclaration du Vice-Président du Comité, M. Selim Yenel (Turquie), le Comité adopte le projet de résolution E/1992/C.1/L.15

A la suite de l'adoption du projet de résolution, le projet de résolution E/1992/C.1/L.5 est retiré par les auteurs.

Projet de résolution E/1992/C.1/L.8

Il est annoncé que le Nigéria et la Sierra Leone se sont joints aux auteurs du projet de résolution.

Après avoir entendu une déclaration du Vice-Président du Comité, M. Selim Yenel (Turquie), le Comité adopte le projet de résolution, tel qu'il a été modifié oralement.

Le représentant de l'Algérie fait une déclaration au nom de l'Egypte, de la Jamahiriya arabe libyenne et de la Tunisie.

Projet de résolution E/1992/C.1/L.10

Après avoir entendu une déclaration du Vice-Président du Comité, M. Selim Yenel (Turquie), le Comité adopte le projet de résolution, tel qu'il a été modifié oralement.

Rapports examinés par le Conseil au titre de la question du développement et de la coopération économique internationale

Sur la proposition du Président, le Comité décide de prendre note des documents A/47/25, E/1992/77, E/1992/15, E/1992/57 et Corr.1, E/1992/27, E/1992/40 et Corr.1 et E/1992/46.

Le Comité termine ainsi l'ensemble du point 12.

Development and international economic cooperation [12]

(a) Implementation of the International Development Strategy for the Fourth United Nations Development Decade

The Committee resumed its consideration of the sub-item and, on the proposal of the Chairman, took note of document E/1992/74.

The Committee thus concluded its consideration of the sub-item.

(b) Trade and development

The Committee resumed its consideration of the sub-item and, on the proposal of the Chairman, took note of document A/47/15.

The Committee thus concluded its consideration of the sub-item.

(c) Food and agricultural development

The Committee resumed its consideration of the sub-item.

Draft resolution E/1992/C.1/L.11/Rev.1

Following a statement by the Vice-Chairman of the Committee, Mr. Selim Yenel (Turkey), the Committee adopted the draft resolution.

Draft resolutions E/1992/C.1/L.13 and L.19

Following a statement by the Vice-Chairman of the Committee, Mr. Selim Yenel (Turkey), the Committee adopted draft resolution E/1992/C.1/L.19.

In the light of the adoption of the draft resolution, draft resolution E/1992/C.1/L.13 was withdrawn by its sponsors.

Reports considered by the Council in connection with the question of food and agricultural development

On the proposal of the Chairman, the Committee took note of documents E/1992/38 and E/1992/72.

The Committee thus concluded its consideration of the sub-item.

(d) International cooperation in tax matters

The Committee resumed its consideration of the sub-item and, on the proposal of the Chairman, took note of document E/1992/8.

The Committee thus concluded its consideration of the sub-item.

Développement et coopération économique internationale [12]

a) Application de la Stratégie internationale du développement pour la quatrième Décennie des Nations Unies pour le développement

Le Comité reprend l'examen de la question et, sur la proposition du Président, prend note du document E/1992/74.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

b) Commerce et développement

Le Comité reprend l'examen de la question et, sur la proposition du Président, prend note du document A/47/15.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

c) Alimentation et développement de l'agriculture

Le Comité reprend l'examen de la question.

Projet de résolution E/1992/C.1/L.11/Rev.1

Après avoir entendu une déclaration du Vice-Président du Comité, M. Selim Yenel (Turquie), le Comité adopte le projet de résolution.

Projets de résolution E/1992/C.1/L.13 et L.19

Après avoir entendu une déclaration du Vice-Président du Comité, M. Selim Yenel (Turquie), le Comité adopte le projet de résolution E/1992/C.1/L.19.

A la suite de l'adoption du projet de résolution, le projet de résolution E/1992/C.1/L.13 est retiré par ses auteurs.

Rapports examinés par le Conseil au titre de la question de l'alimentation et du développement de l'agriculture

Sur la proposition du Président, le Comité prend note des documents E/1992/38 et E/1992/72.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

d) Coopération internationale en matière fiscale

Le Comité reprend l'examen de la question et, sur la proposition du Président, prend note du document E/1992/8.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

(e) Transnational corporations

The Committee resumed its consideration of the sub-item.

Recommendations contained in document E/1992/26/Add.1

Following a statement by the Vice-Chairman of the Committee, Mr. Selim Yenel (Turkey), the Committee adopted the three draft resolutions and one draft decision contained in the document.

Report of the Commission on Transnational Corporations at its eighteenth session

On the proposal of the Chairman, the Committee took note of document E/1992/26/Add.1.

The Committee thus concluded its consideration of the sub-item.

(f) International Conference on Population and Development

The Committee resumed its consideration of the sub-item.

Draft resolution E/1992/C.1/L.4

The Committee adopted the draft resolution.

The observer for Egypt made a statement.

The Committee thus concluded its consideration of the sub-item.

(g) New and renewable sources of energy

The Committee resumed its consideration of the sub-item and, on the proposal of the Chairman, took note of document A/47/36.

The Committee thus concluded its consideration of the sub-item.

(h) Development of the energy resources of developing countries

Draft resolutions E/1992/C.1/L.1 and L.18

Following a statement by the Vice-Chairman of the Committee, Mr. Selim Yenel (Turkey), the Committee adopted draft resolution E/1992/C.1/L.18.

In the light of the adoption of the draft resolution, draft resolution E/1992/C.1/L.1 was withdrawn by its sponsors.

The Committee thus concluded its consideration of the sub-item.

e) Sociétés transnationales

Le Comité reprend l'examen de la question.

Recommandations figurant dans le document E/1992/26/Add.1

Après avoir entendu une déclaration du Vice-Président du Comité, M. Selim Yenel (Turquie), le Comité adopte les trois projets de résolution et le projet de décision figurant dans le document.

Rapport de la Commission des sociétés transnationales à sa dix-huitième sessison

Sur la proposition du Président, le Comité prend note du document E/1992/26/Add.1.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

f) Conférence internationale sur la population et le développement

Le Comité reprend l'examen de la question.

Projet de résolution E/1992/C.1/L.4

Le Comité adopte le projet de résolution.

L'observateur de l'Egypte fait une déclaration.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

g) Sources d'énergie nouvelles et renouvelables

Le Comité reprend l'examen de la question et, sur la proposition du Président, prend note du document A/47/36.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

h) Mise en valeur des ressources énergétiques des pays en développement

Projets de résolution E/1992/C.1/L.1 et L.18

Après avoir entendu une déclaration du Vice-Président du Comité, M. Selim Yenel (Turquie), le Comité adopte le projet de résolution E/1992/C.1/L.18.

Compte tenu de l'adoption du projet de résolution, le projet de résolution E/1992/C.1/L.1 est retiré par ses auteurs.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

(i) International cooperation to mitigate the environmental consequences for Kuwait and other countries in the region resulting from the situation between Iraq and Kuwait

The Committee resumed its consideration of the sub-item and, on the proposal of the Chairman, took note of document E/1992/81.

The Committee thus concluded its consideration of the sub-item.

(j) Consumer protection

The Committee resumed its consideration of the sub-item and, on the proposal of the Chairman, took note of document E/1992/48.

The Committee thus concluded its consideration of the sub-item.

(k) Prevention and control of acquired immunodeficiency syndrome (AIDS)

The Committee resumed its consideration of the sub-item.

Draft decision E/1992/C.1/L.14 and draft resolution E/1992/C.1/L.21

It was announced that Norway, Sweden and the United States had joined in sponsoring draft decision E/1992/C.1/L.14.

Following statements by the Vice-Chairman of the Committee, Mr. Selim Yenel (Turkey), and the representative of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (on behalf of the European Community), the Committee adopted draft resolution E/1992/C.1/L.21.

In the light of the adoption of the draft resolution, draft decision E/1992/C.1/L.14 was withdrawn by its sponsors.

The Committee thus concluded its consideration of the sub-item 12 (k).

Permanent sovereignty over national resources in the occupied Palestinian and other Arab territories [13]

The Committee resumed its consideration of the item.

Draft resolution E/1992/C.1/L.9

The Vice-Chairman of the Committee, Mr. Selim Yenel (Turkey), made a statement in which he informed the Committee of the outcome of the informal consultations held on the draft resolution, and also informed the Committee of an oral amendment thereto.

The representative of the United States proposed that no action be taken on the draft resolution in the Committee.

i) Coopération internationale en vue d'atténuer les conséquences écologiques, pour le Koweït et les autres pays de la région, de la situation entre l'Iraq et le Koweït

Le Comité reprend l'examen de la question et, sur la proposition du Président, prend note du document E/1992/81.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

j) Protection du consommateur

Le Comité reprend l'examen de la question et, sur la proposition du Président, prend note du document E/1992/48.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

k) Action préventive et lutte contre le syndrome d'immunodéficience acquise (SIDA)

Le Comité reprend l'examen de la question.

Projet de décision E/1992/C.1/L.14 et projet de résolution E/1992/C.1/L.21

Il est annoncé que les Etats-Unis, la Norvège et la Suède se joignent aux auteurs du projet de décision E/1992/C.1/L.14.

Après avoir entendu des déclarations du Vice-Président du Comité, M. Selim Yenel (Turquie), et du représentant du Royaume-Uni (au nom de la Communauté européenne), le Comité adopte le projet de résolution E/1992/C.1/L.21.

Compte tenu de l'adoption du projet de résolution, le projet de décision E/1992/C.1/L.14 est retiré par ses auteurs.

Le Comité termine ainsi l'examen de l'alinéa k) du point 12.

Souveraineté permanente sur les ressources nationales dans le territoire palestinien et les autres territoires arabes occupés

Le Comité reprend l'examen de la question.

Projet de résolution E/1992/C.1/L.9

Le Vice-Président du Comité, M. Selim Yenel (Turquie), fait une déclaration au cours de laquelle il informe le Comité des résultats des consultations officieuses tenues sur le projet de résolution et également d'un ammendement oral à son sujet.

Le représentant des Etats-Unis propose au Comité de ne pas se prononcer sur le projet de résolution.

The representative of the Syrian Arab Republic requested a recorded vote to be taken on the motion put forward by the United States.

Following statements by the representatives of Algeria, the Russian Federation, Morocco, Canada, the Islamic Republic of Iran, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the Syrian Arab Republic and Romania, the Committee rejected the motion by a recorded vote of 14 to 30, with 6 abstentions.

Statements were made by the representatives of the Russian Federation, the United States of America and the Syrian Arab Republic.

The Secretary of the Committee made a statement.

The Committee then adopted the draft resolution, as orally amended, by a recorded vote of 47 to 2, with 3 abstentions.

After the adoption of the draft resolution, statements were made by the representatives of the Syrian Arab Republic, the United States, Japan, the United Kingdom and Sweden.

The observer for Israel made a statement.

The observer for Palestine also made a statement.

The Committee thus concluded its consideration of the item.

Strengthening of international cooperation and coordination of efforts to study, mitigate and minimize the consequences of the Chernobyl disaster [14]

The Committee resumed its consideration of the item.

Draft resolution E/1992/C.1/L.7

It was announced that Algeria, Czechoslovakia and New Zealand had joined in sponsoring the draft resolution.

Following a statement by the Vice-Chairman of the Committee, Mr. Selim Yenel (Turkey), the Committee adopted the draft resolution.

Report of the Secretary-General on the strengthening of international cooperation and coordination of efforts to study, mitigate and minimize the consequences of the Chernobyl disaster

On the proposal of the Chairman, the Committee took note of document E/1992/102.

The Committee thus concluded its consideration of the item.

Le représentant de la République arabe syrienne demande qu'il soit procédé à un vote enregistré sur la motion pré-sentée par les Etats-Unis.

Après avoir entendu des déclarations des représentants de l'Algérie, de la Fédération de Russie, du Maroc, du Canada, de la République islamique d'Iran, du Royaume-Uni, de la République arabe syrienne et de la Roumanie, le Comité rejette la motion par 30 voix contre 14, avec 6 abstentions (vote enregistré).

Des déclarations sont faites par les représentants de la Fédération de Russie, des Etats-Unis et de la République arabe syrienne.

Le Secrétaire du Comité prend la parole.

Le Comité adopte alors le projet de résolution, tel qu'il a été révisé oralement, par 47 voix contre 2, avec 3 abstentions (vote enregistré).

Après l'adoption du projet de résolution, des déclarations sont faites par les représentants de la République arabe syrienne, des Etats-Unis, du Japon, du Royaume-Uni et de la Suède.

L'observateur d'Israël fait une déclaration.

L'observateur de la Palestine fait aussi une déclaration.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

Renforcement de la coopération internationale et coordination des efforts déployés pour étudier et atténuer le plus possible les conséquences de la catastrophe de Tchernobyl [14]

Le Comité reprend l'examen de la question.

Projet de résolution E/1992/C.1/L.7

Il est annoncé que l'Algérie, la Nouvelle-Zélande et la Tchécoslovaquie se joignent aux auteurs du projet de résolution.

Après avor entendu une déclaration du Vice-Président du Comité, M. Selim Yenel (Turquie), le Comité adopte le projet de résolution.

Rapport du Secrétaire général sur le renforcement de la coopération internationale et coordination des efforts déployés pour étudier et atténuer le plus possible les conséquences de la catastrophe de Tchernobyl

Sur la proposition du Président, le Comité prend note du document E/1992/102.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

Public administration and finance [15]

The Committee resumed its consideration of the item and, on the proposal of the Chairman, decided to take note of document E/1992/13 and to request the Secretary-General to convene the Eleventh Meeting of Experts on the United Nations Programme in Public Administration and Finance in 1993.

The Committee thus concluded its consideration of the item.

Other matters

The representative of the United States made a statement.

Conclusion of the work of the Committee

The Chairman made a closing statement.

Statements were made by the representatives of Pakistan (on behalf of the Group of 77) and the United Kingdom (on behalf of the European Community).

Administration et finances publiques

Le Comité reprend l'examen de la question et, sur la proposition du Président, décide de prendre note du document E/1992/13 et de prier le Secrétaire général de convoquer la onzième réunion d'experts chargée d'examiner le Programme d'administration et de finances publiques en 1993.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

Questions diverses

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration.

Achèvement des travaux du Comité

Le Président fait une déclaration finale.

Des déclarations sont faites par les représentants du Pakistan (au nom du Groupe des 77) et du Royaume-Uni (au nom de la Communauté européenne).

Thursday, 30 July 1992

SECURITY COUNCIL

3102nd meeting

The situation in the Middle East

Report of the Secretary-General on the United Nations Interim Force in Lebanon (S/24341)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/24360, which was prepared in the course of the Council's consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/24360) before it.

Decision: The draft resolution (S/24360) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 768 (1992).

The President made a statement on behalf of the Council.

Jeudi 30 juillet 1992

CONSEIL DE SECURITE

3101e séance

La situation au Moyen-Orient

Rapport du Secrétaire général sur la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (S/24341)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/24360 qui a été préparé au cours des consultations du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/24360) dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution (S/24360) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 768 (1992).

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil.

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

1409th meeting

Question of New Caledonia

The representative of Papua New Guinea introduced draft resolution A/AC.109/L.1787, on behalf also of Fiji.

The Committee adopted draft resolution A/AC.109/L.1787 without a vote (A/AC.109/1133).

Special Committee decision of 15 August 1991 concerning Puerto Rico

The Chairman drew attention to the report of the Rapporteur on the item, contained in document A/AC.109/L.1788.

The Chairman also drew attention to addenda 2 and 3 to aide-mémoire 14/92 containing further lists of organizations that had requested to be heard by the Committee concerning the item. The Committee decided to accede to the requests.

Statements were made by Mr. José Sagardía Pérez, Colegio de Abogados de Puerto Rico; Ms. Brunilda Ferrer Silva, on behalf of Respetable Logia Femenina Julia de Burgos; Ms. Marie Elaine Aloise, Comité Cagueños Pro-Estadidad; Mr. Fernando Martín García, Partido Independentista Puertorriqueño; Ms. Mariane Múniz, on behalf of Ciudadanos Estadistas Pro-Estado 51; Mr. Michael Deutsch, on behalf of Ofensiva '92; Ms. Maria Lizardi, on behalf of United Statehooders Organization; Dr. Olaguibeet A. Lopez-Pacheco, Supremo Consejo del Grado 33, Puerto Rico, Inc.; Ms. Linda Backiel, on behalf of Center for Constitutional Rights and Instituto Puertorriqueño de Derechos Civiles; Ms. Minerva González, on behalf of Comité de Afirmación Puertorriqueña; Mr. Ronald Fernandez, Justice for Puerto Rico; Mr. J.A. González-González, on behalf of Fundación Andrés Figueroa Cordero, Inc.; Mr. Carlos Gallisa, Puerto Rico Socialist Party and Mr. René Torres Platet, on behalf of Gran Oriente Interamericano de Puerto Rico.

1410th meeting

Special Committee decision of 15 August 1991 concerning Puerto Rico

Statements were made by Mr. Martin Koppel, Socialist Workers Party; Mrs. Elsie Valdes Ramos, Unidos ante la Incertidumbre del Status; Ms. Gloria Ortiz Viera, Puertorriqueños Pro-Estadidad,Inc.; Ms. Ana M. Lopez, National Committee to Free Puerto Rican Prisoners of War and Political Prisoners and Mr. Rafael Soltero Peralta, Gran Logia Nacional de Puerto Rico.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

1409e séance

Question de la Nouvelle-Calédonie

Le représentant de la Papouasie-Nouvelle-Guinée présente le projet de résolution A/AC.109/L.1787, au nom également de Fidji.

Le Comité adopte le projet de résolution A/AC.109/L.1787 sans vote (A/AC.109/1133).

Décision du Comité spécial datée du 15 août 1991 concernant Porto Rico

Le Président appelle l'attention sur le rapport du Rapporteur sur la question, figurant dans le document A/AC.109/L.1788.

Le Président appelle aussi l'attention sur les additifs 2 et 3 de l'aide-mémoire 14/92 contenant d'autres listes d'organisations qui ont demandé à être entendues par le Comité au sujet de la question. Le Comité décide de faire droit à ces demandes.

Des déclarations sont faites par M. José Sagardía Pérez (Colegio de Abogados de Puerto Rico), Mme Brunilda Ferrer Silva, au nom de Respetable Logia Femenina Julia de Burgos, Mme Marie Elaine Aloise (Comité Cagueños Pro-Estadidad), M. Fernando Martín García (Partido Independentista Puertorriqueño), Mme Mariane Múniz, au nom de Ciudadanos Estadistas Pro-Estado 51, M. Michael Deutsch, au nom de Ofensiva '92, Mme Maria Lizardi, au nom de United Statehooders Organization, M. Olaguibeet A. Lopez-Pacheco (Supremo Consejo del Grado 33, Puerto Rico, Inc.), Mme Linda Backiel, au nom du Center for Constitutional Rights and Instituto Puertorriqueño de Derechos Civiles), Mme Minerva González, au nom du Comité de Afirmación Puertorriqueña, M. Ronald Fernandez (Justice for Puerto Rico), M. J.A. González-González, au nom de la Fundación Andrés Figueroa Cordero, Inc.), M. Carlos Gallisa (Puerto Rico Socialist Party) et M. René Torres Platet, au nom du Gran Oriente Interamericano de Puerto Rico.

1410e séance

Décision du Comité spécial datée du 15 août 1991 concernant Porto Rico

Des déclarations sont faites par M. Martin Koppel (Socialist Workers Party), Mme Elsie Valdes Ramos (Unidos ante la Incertidumbre del Status), Mme Gloria Ortiz Viera (Puertorriqueños Pro-Estadidad,Inc.), Mme Ana M. Lopez (National Committee to Free Puerto Rican Prisoners of War and Political Prisoners) et M. Rafael Soltero Peralta (Gran Logia Nacional de Puerto Rico).

Following a statement by the Chairman, the Committee decided to defer the Special Committee decision of 15 August 1991 concerning Puerto Rico to its 1993 session.

Organization of work

The Chairman made a statement.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1992

40th meeting

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

As requested by the representative of Turkey, the Council decided to take note of the letter dated 17 July 1992 from the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization addressed to the Secretary-General (E/1992/113) (Council decision 1992/267).

Coordination questions [6]

(c) *International cooperation in the field of informatics*

Introduction of draft resolution E/1992/L.37

The observer for Hungary introduced, on behalf of the sponsors listed in the document, the draft resolution E/1992/L.37 entitled "The need to harmonize and improve United Nations informatics systems for optimal utilization and accessibility by all States".

Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to [3]:

(a) *Assistance in the eradication of poverty and support to vulnerable groups, including assistance during the implementation of structural adjustment programmes*

(b) *Prevention and control of HIV/AIDS and programmes addressed to the mitigation of its negative socio-economic consequences*

The President of the Council informed the Council that, after consultations with Chairmen of interest groups, a consensus had emerged that, for this year, the results of the coordination segment would be in the form of concluding statements by the President of the Council.

Elections [22]

The Council began consideration of the item.

Après une déclaration du Président, le Comité décide de reporter l'examen de la décision du Comité spécial datée du 15 août 1991 concernant Porto Rico.

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1992

40e séance

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

A la demande du représentant de la Turquie, le Conseil décide de prendre note de la lettre du Directeur général de l'UNESCO en date du 17 juillet 1992 adressée au Secrétaire général (E/1992/113) (Décision du Conseil 1992/267).

Questions de coordination [6]

c) *Coopération internationale dans le domaine de l'informatique*

Présentation du projet de résolution E/1992/L.37

L'observateur de la Hongrie, au nom des auteurs énumérés dans le document, présente le projet de résolution E/1992/L.37.

Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organes du système des Nations Unies dans les domaines suivants [3] :

a) *Assistance en vue d'éliminer la pauvreté et d'apporter un appui aux groupes vulnérables, et plus particulièrement assistance durant l'application des programmes d'ajustement structure*

b) *Action préventive et lutte contre le HIV/SIDA et programmes visant à en atténuer les conséquences socio-économiques négatives*

Le Président du Conseil informe le Conseil qu'après consultations avec les présidents des groupes d'intérêts, il a été décidé par consensus que, pour cette année, les résultats des réunions de coordination prendrait la forme de déclarations de clôture prononcées par le Président du Conseil.

Elections [22]

Le Conseil commence l'examen de la question.

Mr. I. Barac (Romania), Ms. Patricia Belmar (Mexico), Mr. M. Kobayashi (Japan) and Mr. I. Aldosari (Bahrain) served as tellers.

Commission on Science and Technology for Development

Statements were made by the representatives of Argentina, Bahrain, Brazil, Ethiopia, Germany, India, Madagascar, Morocco, Peru, Philippines and the United Kingdom.

Statements were also made by the observers of the Libyan Arab Jamahiriya, the Marshall Islands, Uruguay, Saint Vincent and the Grenadines and Saudi Arabia.

The Council elected by acclamation the following States for a term beginning on 1 January 1993: Antigua and Barbuda, Austria, Belarus, Belgium, Bolivia, Brazil, Bulgaria, Chile, China, Colombia, Costa Rica, Egypt, Ethiopia, Germany, Guatemala, India, Jamaica, Japan, Jordan, Kuwait, Libya, the Marshall Islands, Mexico, Morocco, the Netherlands, Pakistan, Philippines, Romania, the Russian Federation, Saudi Arabia, Spain, Uganda, Ukraine, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the United States and Uruguay.

Committee on Natural Resources

The Council elected by acclamation the following experts for a term beginning on 1 January 1993: Vladislav M. Dolgopolov (the Russian Federation), José Manuel Mejía Angel (Colombia) and Neculai Pavlovschi (Romania).

By secret ballot, the Council proceeded to elect six experts from Western European and other States.

The results of the ballot were as follows:

Western European and other States

	Votes
Karlheinz Rieck (Germany)	48
Denis Davis (Canada)	47
R.W. Roye Rutland (Australia)	45
Hendrik Martinus Oudshoorn (Netherlands)	44
Ugo Farinelli (Italy)	42
Malin Falkenmark (Sweden)	38
Ozden Bilen (Turkey)	35

Having obtained the required majority of 27, Denis Davis, Malin Falkenmark, Ugo Farinelli, Hendrik Martinus Oudshoorn, Karlheinz and R.W. Roye Rutland were declared elected.

Committee on New and Renewable Sources of Energy and on Energy for Development

The Council elected by acclamation the following experts for a term beginning on 1 January 1993: Messaoud Boumaour (Algeria), Ronaldo Costa Filho (Brazil), Virgil Musatescu (Romania), Alexander A. Penchev (Bulgaria), Juan Camilo

M. I. Barac (Roumanie), Mme Patricia Belmar (Mexique), M. M. Kobayashi (Japon) et M. I. Aldosari (Bahreïn) font office de scrutateurs.

Commission de la science et de la technique au service du développement

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Argentine, Bahreïn, Brésil, Ethiopie, Allemagne, Inde, Madagascar, Maroc, Pérou, Philippines et Royaume-Uni.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs de la Jamahiryia arabe libyenne, des Iles Marshall, de l'Urugay, de Saint-Vincent-et-Grenadines et de l'Arabie saoudite.

Le Conseil élit par acclamation les Etats ci-après pour un mandat commençant le 1er janvier 1993 : Antigua-et-Barbuda, Autriche, Allemagne, Arabie saoudite, Bélarus, Belgique, Bolivie, Brésil, Bulgarie, Chili, Chine, Colombie, Costa Rica, Egypte, Espagne, Etats-Unis d'Amérique, Ethiopie, Fédération russe, Guatemala, Iles Marshall, Inde, Jamaïque, Japon, Jordanie, Koweït, Libye, Mexique, Maroc, Ouganda, Pakistan, Pays-Bas, Philippines, Roumanie, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Uruguay.

Comité des ressources naturelles

Le Conseil élit par acclamation les experts ci-après pour un mandat commençant le 1er janvier 1993 : Vladislas M. Dolgopolov (Fédération de Russie), José Manuel Mejía Angel (Colombie) et Neculai Pavlovschi (Roumanie).

Au scrutin secret, le Conseil procède à l'élection de six experts d'Europe occidentale et autres Etats.

Le résultat du vote est le suivant.

Europe occidentale et autres Etats

	Nombre de voix
Karlheinz Rieck (Allemagne)	48
Denis Davis (Canada)	47
R.W. Roye Rutland (Australie)	45
Hendrik Martinus Oudshoorn (Pays-Bas)	44
Ugo Farinelli (Italie)	42
Malin Falkenmark (Suède)	38
Ozden Bilen (Turquie)	35

Ayant obtenu la majorité requise de 27 voix, Denis Davis, Malin Falkenmark, Ugo Farinelli, Hendrik Martinus Oudshoorn, Karlheinz and R.W. Roye Rutland sont déclarés élus.

Comité des source d'énergie nouvelles et renouvelables et d'énergie pour le développement

Le Conseil élit par acclamation les experts ci-après pour un mandat commençant le 1er janvier 1993 : Messaoud Boumaour (Algerie), Ronaldo Costa Filho (Brésil), Virgil Musatescu (Roumanie), Alexander A. Penchev (Bulgarie),

Restrepo Salazar (Colombia), Zoilo Rodas Rodas (Paraguay) and Dmitri B. Volfberg (the Russian Federation).

By secret ballot, the Council proceeded to elect six experts from Western European and other States.

The results of the ballot were as follows:

Western European and other States

	Votes
Bernard Devin (France)	48
Paul-Georg Guthermuth (Germany)	40
Wolfgang Hein (Austria)	37
Giovanni Carlo Pinchera (Italy)	34
Thomas B. Johansson (Sweden)	32
Wilhelmus C. Turkenburg (Netherlands)	31
Olav Isachsen (Norway)	30
Ove Walter Dietrich (Denmark)	27
Paul Georges Gerresch (Belgium)	26

Having obtained the required majority of 27, Bernard Devin, Paul-Georg Guthermuth, Wolfgang Hein, Olav Isachsen, Thomas B. Johansson, Giovanni Carlo Pinchera and Wilhelmus C. Turkenburg were declared elected.

Elections postponed from previous sessions

Population Commission

The Council elected by acclamation Cameroon and Tanzania for a four-year term beginning on 1 January 1993.

Commission on Human Settlements

The Council elected by acclamation Indonesia, Libyan Arab Jamahiriya, Malawi and Somalia for a four-year term beginning on 1 January 1993, and further postponed the election of two members from African States for a four-year term beginning on 1 January 1993.

Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting

The Council elected Panama for a term beginning on the date of election and expiring on 31 December 1995 and further postponed the election of one member from Asian States for a term beginning on the date of election and expiring on 31 December 1993.

Implementation of the Programme of Action for the Second Decade to Combat Racism and Racial Discrimination [16]

Consideration of reports of the Social Committee

The representative of the United Kingdom made a statement.

Juan Camilo Restrepo Salazar (Colombie), Zoilo Rodas Rodas (Paraguay) et Dmitri B. Volfberg (Fédération de Russie).

Au scrutin secret, le Conseil procède à l'élection de six experts d'Europe occidentale et autres Etats.

Le résultat du vote est le suivant.

Europe occidentale et autres Etats

	Nombre de voix
Bernard Devin (France)	48
Paul-Georg Guthermuth (Allemagne)	40
Wolfgang Hein (Autriche)	37
Giovanni Carlo Pinchera (Italie)	34
Thomas B. Johansson (Suède)	32
Wilhelmus C. Turkenburg (Pays-Bas)	31
Olav Isachsen (Norvège)	30
Ove Walter Dietrich (Danemark)	27
Paul Georges Gerresch (Belgique)	26

Ayant obtenu la majorité requise de 27 voix, Bernard Devin, Paul-Georg Guthermuth, Wolfgang Hein, Olav Isachsen, Thomas B. Johansson, Giovanni Carlo Pinchera and Wilhelmus C. Turkenburg sont déclarés élus.

Elections reportée de sessions antérieures

Commission de la population

Le Conseil élit par acclamation le Cameroun et la Tanzanie pour un mandat de quatre ans commençant le 1er janvier 1993.

Commission des établissements humains

Le Conseil élit par acclamation l'Indonésie, la Libye, le Malawi et la Somalie pour un mandat de quatre ans commençant le 1er janvier 1993 et propose d'élire deux membres parmi les Etats africains pour un mandat de quatre ans commençant le 1er janvier 1993.

Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication

Le Conseil élit le Panama pour un mandat commençant à la date de l'élection et expirant le 31 décembre 1995 et reporte à nouveau l'élection d'un membre parmi les Etats d'Asie pour un mandat commençant à la date de l'élection et expirant le 31 décembre 1993.

Application du Programme d'action pour la deuxième Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale [16]

Examen des rapports du Comité social

Le représentant du Royaume-Uni prend la parole.

The observers for Sri Lanka and Saudi Arabia made statements.

The Secretary of the Council made a point of clarification.

The Council then adopted the draft resolution recommended in paragraph 16 of the report of the Social Committee (E/1992/104) (Council resolution 1992/13).

The representatives of the United States and Japan made statements.

The Council thus concluded consideration of agenda item 16.

Advancement of women [18]

The Council considered the draft resolutions recommended for adoption in paragraph 31 of the report of the Social Committee (E/1992/105, E/1992/24).

Draft resolution I

The Council adopted the draft resolution (Council resolution 1992/14).

Draft resolution II

The representatives of the United States and Australia made statements in explanation of vote before the vote.

The Council then adopted the draft resolution by a recorded vote of 33 to 1, with 18 abstentions (Council resolution 1992/15).

Draft resolution III

The representative of the United States made a statement in explanation of vote before the vote.

The Council then adopted the draft resolution by a recorded vote of 37 to 1, with 14 abstentions (Council resolution 1992/16).

The representative of Australia made a statement in explanation of vote after the vote.

Draft resolution IV

The representative of the United States made a statement.

The Council then adopted the draft resolution (Council resolution 1992/17).

Draft resolution V

The representative of the United States made a statement.

The Council then adopted the draft resolution (Council resolution 1992/18).

Les observateur de Sri Lanka et de l'Arabie saoudite interviennent.

Le Secrétaire du Conseil donne un précision.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution recommandé au paragraphe 16 du rapport du Comité social (E/1992/104). (Résolution du Conseil 1992/13).

Les représentants des Etats-Unis et du Japon interviennent.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 16.

Promotion de la femme [18]

Le Conseil examine les projets de résolution recommandés pour adoption aux paragraphes 31 du rapport du Comité social (E/1992/105, E/1992/24).

Projet de résolution I

Le Conseil adopte le projet de résolution (Résolution 1992/14 du Conseil).

Projet de résolution II

Les représentants des Etats-Unis et de l'Australie expliquent leur vote avant le vote.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution par 33 voix contre une, avec 18 abstentions (vote enregistré) (Résolution 1992/15 du Conseil).

Projet de résolution III

Le représentant des Etats-Unis explique son vote avant le vote.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution par 37 voix contre une, avec 14 abstentions (vote enregistré) (Résolution 1992/16 du Conseil).

Le représentant de l'Australie explique son vote avant le vote.

Projet de résolution IV

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution (Résolution 1992/17 du Conseil).

Projet de résolution V

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution (Résolution 1992/18 du Conseil).

Draft resolutions VI and VII

The Council adopted the draft resolutions (Council resolutions 1992/19 and 1992/20).

Draft resolution VIII

The observer for Egypt made a statement.

The Council then adopted the draft resolution (Council resolution 1992/21).

The Council considered the draft decisions recommended for adoption in paragraph 32 of the report of the Social Committee (E/1992/105).

Draft decisions I to V

The Council adopted the draft decisions (Council decisions 1992/269, 1992/70, 1992/271, 1992/272 et 1992/273).

The Council thus concluded consideration of agenda item 18.

41st meeting

Social Development Questions [19]

The representative of Iran (Islamic Republic of) made a statement.

The Council considered the draft resolutions recommended for adoption in paragraph 34 of the report of the Social Committee (E/1992/106, E/1992/30).

Draft resolution I

The Council adopted the draft resolution (Council resolution 1992/22).

The representative of the United States made a statement.

Draft resolution II

The Council adopted the draft resolutions (Council resolution 1992/23).

Draft resolution III

The Council adopted the draft resolution (Council resolution 1992/24).

The representative of the United States made a statement.

Draft resolutions IV and V

The Council adopted the draft resolutions (Council resolutions 1992/25 and 1992/26).

Projets de résolution VI et VII

Le Conseil adopte les projets de résolution (Résolutions 1992/19 et 1992/20 du Conseil).

Projet de résolution VIII

L'observateur de l'Egypte fait une déclaration.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution (Résolution 1992/21 du Conseil).

Le Conseil examine les projets de décision recommandés pour adoption au paragraphe 32 du rapport du Comité social (E/1992/105).

Projets de décision I à V

Le Conseil adopte les projets de décision (Décisions 1992/269, 1992/70, 1992/271, 1992/272 et 1992/273 du Conseil).

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 18.

41e séance

Questions relatives au développement social [19]

Le représentant de la République islamique d'Iran fait une déclaration.

Le Conseil examine les projets de résolution recommandés pour adoption au paragraphe 34 du rapport du Comité social (E/1992/106, E/1992/30).

Projet de résolution I

Le Conseil adopte le projet de résolution (Résolution 1992/22 du Conseil).

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration.

Projet de résolution II

Le Conseil adopte le projet de résolution (Résolution 1992/23 du Conseil).

Projet de résolution III

Le Conseil adopte le projet de résolution (Résolution 1992/24 du Conseil).

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration.

Projets de résolution IV et V

Le Conseil adopte les projets de résolution (Résolutions 1992/25 et 1992/26 du Conseil).

Draft resolution VI

The representative of the United Kingdom made a statement.

The observer for Thailand made a statement.

The Council then adopted the draft resolution (Council resolution 1992/27).

The President of the Council made a statement.

The representatives of Germany and Chile made statements.

The Council considered the draft decisions recommended for adoption in paragraph 35 of the report of the Social Committee (E/1992/106).

Draft decisions I, II and III

The Council adopted the draft decisions (Council decisions 1992/274, 1992/275 and 1992/276).

The Council thus concluded consideration of agenda item 19.

Narcotic Drugs [20]

The Council considered the draft resolutions recommended for adoption in paragraph 17 of the report of the Social Committee (E/1992/107, E/1992/25).

Draft resolution I

The Council adopted the draft resolution (Council resolution 1992/28)

Draft resolution II

The representatives of China, India and the Philippines made statements.

The Council then adopted the draft resolution (Council resolution 1992/29).

Draft resolution III

The Council adopted the draft resolution (Council resolution 1992/30).

The Council considered the draft decisions recommended for adoption in paragraph 18 of the report of the Social Committee (E/1992/107).

Draft decisions I, II and III

The Council adopted the draft decisions (Council decisions 1992/277, 1992/278 and 1992/279).

The Council thus concluded consideration of item 20.

Projet de résolution VI

Le représentant du Royaume-Uni fait une déclaration.

L'observateur de la Thaïlande fait une déclaration.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution (Résolution 1992/27 du Conseil).

le Président du Conseil fait une déclaration.

Les représentants de l'Allemagne et du Chili interviennent.

Le Conseil examine les projets de décision recommandés pour adoption au paragraphe 35 du rapport du rapport du Comité social (E/1992/106).

Projets de décision I, II et III

Le Conseil adopte les projets de décision (Décisions 1992/274, 1992/275 et 1992/276 du Conseil).

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 19 de l'ordre du jour.

Stupéfiants [20]

Le Conseil examine les projets de résolutions recommandés pour adoption au paragraphe 17 du rapport du Comité social (E/1992/107, E/1992/25).

Projet de résolution I

Le Conseil adopte le projet de résolution (Résolution 1992/28 du Conseil).

Projet de résolution II

Les représentants de la Chine, de l'Inde et des Philippines interviennent.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution (Résolution 1992/29 du Conseil).

Projet de résolution III

Le Conseil adopte le projet de résolution (Résolution 1992/30 du Conseil).

Le Conseil examine les projets de décision recommandés pour adoption au paragraphe 18 du rapport du Comité social (E/1992/107).

Projets de décision I, II et III

Le Conseil adopte les projets de décision (Décisions 1992/277, 1992/278 and 1992/279 du Conseil).

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 20.

Consideration of the reports of the Economic Committee:

Development and international economic cooperation [12]

(c) *Food and agricultural development*

(k) *Prevention and control of acquired immunodeficiency syndrome*

The Council considered the draft resolutions recommended for adoption in paragraph 22 of the report of the Economic Committee (E/1992/109/Add.2).

Draft resolutions I, II and III

The Council adopted the draft resolutions (Council resolutions 1992/31, 1992/32 and 1992/33).

The Council considered the draft decision recommended for adoption in paragraph 23 of the report of the Economic Committee (E/1992/109/Add.2).

The Council adopted the draft decision (Council decision 1992/280).

(d) *International cooperation in tax matters*

(e) *Transnational corporations*

(j) *Consumer protection*

The Council considered the draft decision recommended for adoption in paragraph 6 of the report of the Economic Committee (E/1992/109/Add.3)

The Council adopted the draft decision (Council decision 1992/281).

The Council considered the draft resolutions recommended for adoption in paragraph 16 of the report of the Economic Committee (E/1992/109/Add.3, E/1992/26/Add.1).

Draft resolution I, II and III

The Council adopted the draft resolutions (Council resolutions 1992/34, 1992/35 and 1992/36).

The Council considered the draft decisions recommended for adoption in paragraph 17 of the report of the Economic Committee (E/1992/109/Add.3, E/1992/26/Add.1).

Draft decisions I and II

The Council adopted the two draft decisions (Council decisions 1992/282 and 1992/283.

The Council adopted the draft decision recommended for adoption in paragraph 22 of the report of the Economic Committee (E/1992/109/Add.3) (Council decision 1992/284).

Examen des rapports du Comité économique :

Développement et coopération économique internationale [12]

c) *Alimentation et développement agricole*

k) *Action préventive et lutte contre le syndrome d'immunodéficience acquise*

Le Conseil examine les projets de résolution recommandés pour adoption au paragraphe 22 du rapport du Comité économique (E/1992/109/Add.2).

Projets de résolution I, II et III

Le Conseil adopte les projets de résolution (Résolutions 1992/31, 1992/32 et 1992/33 du Conseil).

Le Conseil examine le projet de décision recommandé pour adoption au paragraphe 23 du rapport du Comité économique (E/1992/109/Add.2).

Le Conseil adopte le projet de décision (Décision 1992/280 du Conseil).

d) *Coopération internationale en matière fiscale*

e) *Sociétés transnationales*

j) *Protection du consommateur*

Le Conseil examine le projet de décision recommandé pour adoption au paragraphe 6 du rapport du Comité économique (E/1992/109/Add.3)

Le Conseil adopte le projet de décision (Décision 1992/281 du Conseil).

Le Conseil examine les projets de résolution recommandés pour adoption au paragraphe 16 du rapport du Comité économique (E/1992/109/Add.3, E/1992/26/Add.1).

Projets de résolution I, II et III

Le Conseil adopte les projets de résolution (Résolutions 1992/34, 1992/35 et 1992/36 du Conseil).

Le Conseil examine les projets de décision recommandés pour adoption au paragraphe 17 du rapport du Comité économique (E/1992/109/Add.3, E/1992/26/Add.1).

Projets de décision I et II

Le Conseil adopte les deux projets de décision (Décisions 1992/282 et 1992/283 du Conseil).

Le Conseil adopte le projet de décision recommandé pour adoption au paragraphe 22 du rapport du Comité économique (E/1992/109/Add.3) (Décision 1992/284 du Conseil).

(f) *International Conference on Population and Development*

The Council adopted the draft resolution recommended for adoption in the report of the Economic Committee (E/1992/109/Add.4) (Council resolution 1992/37).

(i) *International cooperation to mitigate the environmental consequences on Kuwait and other countries in the region resulting from the situation between Iraq and Kuwait*

The Council adopted the draft decision recommended for adoption in paragraph 5 of the report of the Economic Committee (E/1992/109/Add.4) (Council decision 1992/285).

The Council thus concluded consideration of agenda item 12.

Strengthening of international cooperation and coordination of efforts to study, mitigate and minimize the consequences of the Chernobyl disaster [14]

The Council adopted the draft resolution recommended for adoption in paragraph 8 of the report of the Economic Committee (E/1992/111) (Council resolution 1992/38).

The Council adopted the draft decision recommended for adoption in paragraph 9 of the report of the Economic Committee (E/1992/111) (Council decision 1992/286).

The Council thus concluded consideration of agenda item 14.

Public administration and finance [15]

The Council adopted the draft decision recommended for adoption in paragraph 6 of the report of the Economic Committee (E/1992/112) (Council decision 1992/287).

The representative of Romania made a statement.

The Secretary of the Council responded to a question raised.

Action on draft proposals:

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

Draft resolution E/1992/L.30

The Council was informed that Norway and Tunisia had joined in sponsoring the draft resolution.

The Vice-President of the Council, Mr. Jose Leno Guerrero (Philippines) reported on the results of informal consultations held on the draft resolution and orally revised it and announced that Italy had joined in sponsoring the draft resolution.

f) *Conférence internationale sur la population et le développement*

Le Conseil adopte le projet de résolution recommandé pour adoption dans le rapport du Comité économique (E/1992/109/Add.4) (Résolution 1992/37 du Conseil).

i) *Coopération internationale en vue d'atténuer les conséquences écologiques, pour le Koweït et autres pays de la région, de la situation entre l'Iraq et le Koweït*

Le Conseil adopte le projet de décision recommandé pour adoption au paragraphe 5 du rapport du Comité économique (E/1992/109/Add.4) (Décision 1992/285 du Conseil).

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 12.

Renforcement de la coopération internationale et coordination des efforts déployés pour étudier et atténuer le plus possible les conséquences de la catastrophe de Tchernobyl [14]

Le Conseil adopte le projet de résolution recommandé pour adoption au paragraphe 8 du rapport du Comité économique (E/1992/111) (Résolution 1992/38 du Conseil).

Le Conseil adopte le projet de décision recommandé pour adoption au paragraphe 9 du rapport du Comité économique (E/1992/111) (Décision 1992/286 du Conseil).

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 14.

Admininstration et finances publiques [15]

Le Conseil adopte le projet de décision recommandé pour adoption au paragraphe 6 du rapport du Comité économique (E/1992/112) (Décision 1992/287 du Conseil).

Le représentant de la Roumanie fait une déclaration.

Le Secrétaire du Conseil répond à une question.

Décision sur les projets de proposition :

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Projet de résolution E/1992/L.30

Le Conseil est informé que la Norvège et la Tunisie se sont jointes aux auteurs du projet de résolution.

Le Vice-Président du Conseil, M. Jose Leno Guerrero (Philippines), rend compte des résultats des consultations officieuses sur le projet de résolution, le révise oralement et annonce que l'Italie s'est portée coauteur.

The representative of the United States made a further amendment.

The Council then adopted the draft resolution, as orally revised (Council resolution 1992/39).

Operational activities for development [4]

Draft resolution E/1992/L.34

The Council was informed that Switzerland was omitted from the list of original sponsors and that Belarus, Estonia, Latvia, Lithuania, the Russian Federation and Turkey had joined in sponsoring the draft resolution.

The Council then adopted the draft resolution (Council resolution 1992/40).

The Council thus concluded consideration of agenda item 4.

Technical cooperation among developing countries as a modality in the formulation, preparation, execution and evaluation of the projects implemented by the specialized agencies and other bodies of the United Nations system in the economic, social and related fields [5]

Draft resolutions E/1992/L.29 and L.39

The Vice-President of the Council, Mr. Jose Leno Guerrero (Philippines) introduced, and orally revised, draft resolution E/1992/L.39, submitted by him on the basis of informal consultations held on draft resolution E/1992/L.29.

The Council then adopted draft resolution E/1992/L.39, as orally revised (Council resolution 1992/41).

Draft resolution E/1992/L.29 was subsequently withdrawn by its sponsors.

The Council thus concluded consideration of agenda item 5.

Programme and related questions [8]

Draft decision E/1992/L.36

The representative of the Philippines made a statement.

The Council adopted the draft decision proposed by the President on behalf of the members of the Bureau of the Council (Council decision 1992/288).

The Council thus concluded consideration of agenda item 8.

Special economic, humanitarian and disaster relief assistance [9]

Draft resolution E/1992/L.31

Le représentant des Etats-Unis fait un nouvel amendement.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution révisé oralement (Résolution 1992/39 du Conseil).

Activités opérationnelles de développement [4]

Projet de résolution E/1992/L.34

Le Conseil est informé que la Suisse a été omise de la liste des coauteurs originaux et le que le Bélarus, l'Estonie, la Fédération de Russie, la Lettonie, la Lituanie et la Turquie se sont joints aux auteurs du projet de résolution.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution (Résolution 1992/40 du Conseil).

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 4.

Coopération technique entre pays en développement, en tant qu'éléments de la formulation, de l'établissement, de l'exécution et de l'évaluation des projets mis en oeuvre par les institutions spécialisées et autres organes du système des Nations Unies dans les domaines économique et social et les domaines connexes [5]

Projets de résolution E/1992/L.29 et L.39

Le Vice-Président du Conseil, M. Jose Leno Guerrero (Philippines), présente et révise oralement le projet de résolution E/1992/L.39 soumis par lui sur la base des consultations officieuses tenues sur le projet de résolution E/1992/L.29.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution E/1992/L.39 révisé oralement (Résolution 1992/41 du Conseil).

Le projet de résolution E/1992/L.29 est ensuite retiré par ses auteurs.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 5.

Questions relatives au programme et questions connexes [8]

Projet de décision E/1992/L.36

Le représentant des Philippines fait une déclaration.

Le Conseil adopte le projet de décision proposé par le Président au nom des membres du Bureau (Décision 1992/288 du Conseil).

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 8.

Assistance économique spéciale, aide humanitaire et secours en cas de catastrophe [9]

Projet de résolution E/1992/L.31

The Council was informed that Algeria, Morocco, Spain and Suriname had joined in sponsoring the draft resolution.

The Vice-President of the Council, Mr. Jose Leno Guerrero (Philippines) reported on the results of informal consultations held on the draft resolution and orally amended it. He also informed the Council that Italy had joined in sponsoring the draft resolution.

The Council then adopted the draft resolution, as orally amended (Council resolution 1992/42).

The observer for Lebanon made a statement.

* * *

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Forty-fifth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 29 JULY 1992

1172nd and 1173rd meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [4]

The Committee adopted its comments on the initial report of the Republic of Korea and the third periodic reports of Belarus and Mongolia.

Consideration of communications under the Optional Protocole to the Covenant [5]

The Committee continued its consideration of the item in closed session.

Le Conseil est informé que l'Algérie, l'Espagne, le Maroc et le Suriname se sont portés coauteurs du projet de résolution.

Le Vice-Président du Conseil, M. Jose Leno Guerrero (Philippines), rend compte des résultats des consultations officieuses sur le projet de résolution et le modifie oralement. Il informe aussi le Conseil que l'Italie s'est portée coauteur du projet de résolution.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution modifié oralement (Résolution 1992/42 du Conseil).

L'observateur du Liban fait une déclaration.

* * *

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 29 JUILLET 1992

1172e et 1173e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [4]

Le Comité adopte ses observations sur le rapport initial de la République de Corée et les troisièmes périodiques du Bélarus et de la Mongolie.

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [5]

Le Comité poursuit l'examen de cette question en séance privée.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, opened for signature at New York on 7 March 1966
Declaration recognizing the competence of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination under article 14: Ukraine (28 July 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale, ouverte à la signature à New York le 7 mars 1966
Déclaration reconnaissant la compétence du Comité pour l'élimination de la discrimination raciale, faite en vertu de l'article 14 : Ukraine (28 juillet 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

International Covenant on Civil and Political Rights, adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

Declaration under article 41: Ukraine (28 July 1992)*

European Agreement on Important International Combined Transport Lines and Related Installations (AGTC), concluded at Geneva on 1 February 1991

Ratification: Germany (30 July 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Pacte international relatif aux droits civils et politiques, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

Déclaration en vertu de l'article 41 : Ukraine (28 juillet 1992*)

Accord européen sur les grandes lignes de transport international combiné et les installations connexes (AGTC), conclu à Genève le 1er février 1991

Ratification : Allemagne (30 juillet 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

SATURDAY, 1 AUGUST 1992 No. 1992/149 *(PART I)*

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

Friday, 31 July 1992

GENERAL ASSEMBLY

Forty-sixth session

88th plenary meeting

Admission of new Members to the United Nations [20] :

The General Assembly adopted draft resolution A/46/L.75 on the admission of the Republic of Georgia to membership in the United Nations (resolution 46/241).

The President invited the delegation of the Republic of Georgia to take the place that had been reserved for it in the General Assembly Hall.

The President made a statement welcoming the new Member.

Statements of welcome were also made by the representatives of Madagascar (on behalf of the African States), Papua New Guinea (on behalf of the Asian States), Ukraine (on behalf of the Eastern European States), Saint Vincent and the Grenadines (on behalf of the Latin American and Caribbean States), Austria (on behalf of the Western European and other States), and the United States (Host Country).

The Assembly heard a statement by H.E. Mr. Alexander Chikvaidze, First Deputy Prime Minister and Minister for Foreign Affairs of Georgia.

Reports of the Fifth Committee

The Rapporteur of the Fifth Committee introduced the reports of the Fifth Committee on agenda items 116 and 120 and made a proposal to add the name of Georgia to operative paragraph 6 of the draft resolution recommended by the Fifth Committee in its report on agenda item 120.

United Nations common system: report of the Fifth Committee (A/46/808/Add.1) [116]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 7 of its report (A/46/808 Add.1) (resolution 46/191 B).

The Assembly concluded its consideration of item 116.

Financing of the United Nations Angola Verification Mission: report of the Fifth Committee (A/46/820/Add.1) [120]

The Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of its report (A/46/820/ Add.1), as orally revised by the Rapporteur (resolution 46/195 B).

The representative of Angola made a statement.

The Assembly concluded this stage of its consideration of agenda item 120.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-sixth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1992/149 (*Part II*)).

Published at Headquarters, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 1 AUGUST 1992
No. 1992/149 *(PART II)*

SAMEDI 1er AOUT 1992
No. 1992/149 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Monday, 3 August 1992

OTHER MEETINGS

MEETING OF THE ORGANIZATION OF THE ISLAMIC CONFERENCE

4 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

Lundi 3 août 1992

AUTRES REUNIONS

REUNION DE L'ORGANISATION DE LA CONFERENCE ISLAMIQUE

16 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

An inter-sessional meeting of the SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS will be held from 17 to 24 August 1992 in order to discuss the Secretary-General's report "An agenda for peace" (A/47/277). A general debate is scheduled for 17 and 18 August 1992.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Une réunion intersessions du COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX aura lieu du 17 au 24 août 1992 pour examiner le rapport du Secrétaire général intitulé "Agenda pour la paix" (A/47/277). Un débat général se tiendra les 17 et 18 août 1992.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

Further to the informal consultations of the Secretary-General on outstanding issues relating to deep seabed mining provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea, which took place on 16 and 17 June 1992, and in order to complete the proposed agenda, the next round of consultations will take place on Thursday and Friday, 6 and 7 August 1992.

* * *

Deadline for submission of statements made by heads of State or Government at the Summit Segment of UNCED

Representatives whose Governments have not yet submitted the statement made by their head of State or Government at the Summit Segment of UNCED (Rio, June 1992) in response to previous requests by the Secretariat are urged to submit a copy of the statement to Ms. Carol Doerflinger, Chief, Editorial Control Section, EA/ACD/DESD (Room S-2977H) as soon as possible. The statements are to be included in the report of the Conference. Delegations will wish to know that the report will be finalized by the end of the first week of August 1992.

* * *

SECURITY COUNCIL

The 75th (closed) meeting of the SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT will be held on Tuesday, 4 August 1992, a 11 a.m. in Conference Room 7.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The second part of the thirty-second session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held at Headquarters from 31 August to 18 September 1992. In preparation for the second part of the thirty-second session, there will be informal consultations on Friday, 28 August 1992, at 10 a.m. in Room S-2627B.

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

Poursuivant les consultations officieuses du Secrétaire général sur les questions en suspens relatives aux dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer sur l'extraction des ressources des fonds marins à grande profondeur qui ont eu lieu les mardi et mercredi 16 et 17 juin 1992, et afin de compléter le projet d'ordre du jour, les prochaines consultations se tiendront les jeudi et vendredi 6 et 7 août 1992.

* * *

Délai de soumission des déclarations faites par les chefs d'Etat ou de gouvernement aux réunions au sommet de la CNUED

Les représentants dont les gouvernements n'ont pas encore soumis le texte de la déclaration faite par leur chef d'Etat ou de gouvernement aux réunions au sommet de la CNUED (Rio, juin 1992) à la suite des demandes antérieures faites par le secrétariat sont priés de soumettre un exemplaire de la déclaration à Mme Carol Doerflinger, Chef de la Section du contrôle de la rédaction (bureau S-2977H) dès que possible. Les déclarations figureront dans le rapport de la Conférence. Il est indiqué aux délégations que le texte définitif du rapport sera établi pour la fin de la première semaine d'août 1992.

* * *

CONSEIL DE SECURITE

La 75e séance (privée) du COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEIT aura lieu le mardi 4 août 1992 à 11 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La deuxième partie de la trente-deuxième session du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION aura lieu au Siège du 31 août au 18 septembre 1992. En préparation de la deuxième partie de la trente-deuxième session, des consultations officieuses se tiendront le vendredi 28 août 1992 à 10 heures dans la salle S-2627B.

* * *

TENTH CONFERENCE OF HEADS OF STATE OR GOVERNMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES

The Tenth Conference of Heads of State or Government of Non-Aligned Countries will be held at Jakarta from 1 to 6 September 1992.

Delegations are reminded that inscriptions on the tentative list of speakers for the general debate will be received at the Permanent Mission of Indonesia to the United Nations (325 East 38th Street, New York, N.Y. 10016) from Monday, 3 August, at 9.30 a.m., until Friday, 14 August, at 5 p.m., and at the site of the Conference in Jakarta as from Monday, 24 August at 9.30 a.m.

* * *

DIXIEME CONFERENCE DES CHEFS D'ETAT OU DE GOUVERNEMENT DES PAYS NON ALIGNES

La dixième Conférence des chefs d'Etat ou de gouvernement des pays non alignés aura lieu à Djakarta du 1er au 6 septembre 1992.

Il est rappelé aux délégations que les inscriptions sur la liste provisoire des orateurs pour le débat général seront reçues à la Mission permanente de l'Indonésie auprès de l'Organisation des Nations Unies (325 East 38th Street, New York, N.Y. 10016) du lundi 3 août à 9 h 30 au vendredi 14 août à 17 heures, et au siège de la Conférence à Djakarta à partir du lundi 24 août à 9 h 30.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 31 July 1992

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1992

42nd meeting

Open-Ended Ad Hoc Working Group

The President of the Council informed the Council that a non-paper entitled "Reflections of the Bureau" was available.

Regional cooperation [11]

The Council considered the draft resolutions recommended for adoption in paragraph 42 of the report of the Economic Committee (E/1992/108).

Draft resolutions I to X

The Council adopted the draft resolution (Council resolutions 1992/43 to 1992/52).

The Council considered the draft decisions recommended for adoption in paragraph 43 of the report of the Economic Committee (E/1992/108).

Draft decisions I to VII

The Council adopted the draft decisions (Council decisions 1992/289 to 1992/295).

The Council thus concluded consideration of agenda item 11.

Development and international economic cooperation [12]

The Council considered the draft resolutions recommended for adoption in paragraph 25 of the report of the Economic Committee (E/1992/109).

Draft resolution I

The Council adopted the draft resolution. (Council resolution 1992/53)

Draft resolution II

The representative of Algeria (also on behalf of Egypt, the Libyan Arab Jamahiriya and Tunisia) made a statement.

The Council then adopted the draft resolution (Council resolution 1992/54).

Vendredi 31 juillet 1992

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1992

42e séance

Groupe de travail spécial à participation non limitée

Le Président du Conseil informe le Conseil qu'un non-document intitulé "Réflexions du Bureau" est disponible.

Coopération régionale [11]

Le Conseil examine les projets de résolution recommandés pour adoption au paragraphe 42 du rapport du Comité économique (E/1992/108).

Projets de résolution I à X

Le Conseil adopte le projet de résolution (résolutions 1992/43 à 1992/52 du Conseil).

Le Conseil examine les projets de décision recommandés pour adoption au paragraphe 43 du rapport du Comité économique (E/1992/108).

Projets de décision I à VII

Le Conseil adopte les projets de décision (décisions 1992/289 à 1992/295 du Conseil).

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 11.

Développement et coopération économique internationale [12]

Le Conseil examine les projets de résolution recommandés pour adoption au paragraphe 25 du rapport du Comité économique (E/1992/109).

Projet de résolution I

Le Conseil adopte le projet de résolution (résolution 1992/53 du Conseil).

Projet de résolution II

Le représentant de l'Algérie (au nom également de l'Egypte, de la Jamahiriya arabe libyenne et de la Tunisie) fait une déclaration.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution (résolution 1992/54 du Conseil).

Draft resolution III

The Council adopted the draft resolution (Council resolution 1992/55).

The Council adopted the draft decision recommended in paragraph 26 of the report of the Economic Committee (E/1992/296) (Council decision 1992/296).

Development and international economic cooperation [12]

(a) Implementation of the International Development Strategy for the Fourth United Nations Development Decade

(b) Trade and development

(g) Development and utilization of new and renewable sources of energy

(h) Development of the Energy resources of developing countries

The Council adopted the draft resolution recommended for adoption in paragraph 23 of the report of the Economic Committee (E/1992/109/Add.1) Council reoslution 1992/56).

The Council considered the draft decisions recommended for adoption in paragraph 24 of the report of the Economic Committee (E/1992/109/Add.1)

Draft decisions I, II and III

The Council adopted the three draft decisions (Council decisions 1992/297, 1992/298 and 1992/299).

The Council thus concluded consideration of agenda item 12.

Permanent sovereignty over national resources in the occupied Palestinian and other Arab territories [13]

The Council considered the draft resolution recommended for adoption in paragraph 12 of the report of the Economic Committee (E/1992/110).

The representatives of the United States requested a recorded vote.

The representative of Pakistan informed the Council that his delegation was joining the sponsors of this resolution.

The representative of the United States made a statement in explanation of vote before the vote.

The Council the adopted the draft resolution by a recorded vote of 47 to 2, with 2 abstentions (Council resolution 1992/57).

Statements in explanation of vote after the adoption of the resolution were made by the representatives of the United

Projet de résolution III

Le Conseil adopte le projet de résolution (résolution 1992/55 du Conseil).

Le Conseil adopte le projet de décision recommandé au paragraphe 26 du rapport du Comité économique (E/1992/296) (décision 1992/296 du Conseil).

Développement et coopération économique internationale [12]

a) Application de la Stratégie internationale du développement pour la quatrième Décennie des Nations Unies pour le développement

b) Commerce et développement

g) Mise en valeur et utilisation de sources d'énergie nouvelles et renouvelables

h) Mise en valeur des ressources énergétiques des pays en développement

Le Conseil adopte le projet de résolution recommandé pour adoption au paragraphe 23 du rapport du Comité économique (E/1992/109/Add.1) (résolution 1992/56 du Conseil).

Le Conseil examine les projets de décision recommandés pour adoption au paragraphe 24 du rapport du Comité économique (E/1992/109/Add.1)

Projets de décision I, II et III

Le Conseil adopte les trois projets de décision (décisions 1992/297, 1992/298 et 1992/299 du Conseil).

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 12 de l'ordre du jour.

Souveraineté permanente sur les ressources nationales dans le territoire palestinien et les autres territoires arabes occupés [13]

Le Conseil examine le projet de résolution recommandé pour adoption au paragraphe 12 du rapport du Comité économique (E/1992/110).

Le représentant des Etats-Unis demande un vote enregistré.

Le représentant du Pakistan informe le Conseil que sa délégation s'est portée coauteur du projet de résolution.

Le représentant des Etats-Unis explique son vote avant le vote.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution par 47 voix contre 2, avec 2 abstentions (vote enregistré) (résolution 1992/57 du Conseil).

Après l'adoption de la résolution, les représentants du Royaume-Uni (au nom de la Communauté européenne et de

Kingdom (on behalf of the European Community and its Member States), the Russian Federation, the Islamic Republic of Iran, Canada, Australia, Sweden, the Syrian Arab Republic, Belarus, Japan and Rwanda.

Coordination questions [6]

(b) Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples by the specialized agencies and the international institutions associated with the United Nations

Draft resolution E/1992/L.35

The Secretary of the Council read out a statement on the programme budget implications.

The Vice-President of the Council, Mr. Ahmed Amaziane (Morocco), informed the Council of the results of informal consultations held on this draft resolution and orally amended it. The Vice-President also informed the Council that Malaysia had joined in sponsoring the draft resolution.

The representative of the United States requested a recorded vote.

The representative of Suriname informed the Council that his delegation had joined in sponsoring the draft resolution.

The Council then adopted the draft resolution, as orally amended, by a recorded vote of 52 to 1, with 1 abstention (Council resolution 1992/58).

Statements after the adoption of the draft resolution were made by the representatives of the United Kingdom (on behalf of the European Community and its Member States), the United States, the Russian Federation, Japan, Austria, Sweden, Finland, the Islamic Republic of Iran and the Syrian Arab Republic.

The representative of the United States made a statement on a point of order.

The Director of the Economic and Social Council and Inter-Agency Coordination Division made a statement on a point of clarification.

Draft resolution E/1992/L.38

The Vice-President of the Council, Mr. Ahmed Amaziane (Morocco) amended the draft resolution on the basis of informal consultations held on the draft resolution. The Vice-President also informed the Council that Trinidad and Tobago had joined in sponsoring the draft resolution.

The representative of the United Kingdom (on behalf of the European Community and its Members States) requested a recorded vote.

ses Etats membres), de la Fédération de Russie, de la République islamique d'Iran, du Canada, de l'Australie, de la Suède, de la République arabe syrienne, du Bélarus, du Japon et du Rwanda expliquent leur vote.

Questions de coordination [6]

b) Application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux par les institutions spécialisées et les organismes internationaux associés à l'Organisation des Nations Unies

Projet de résolution E/1992/L.35

Le Secrétaire du Conseil donne lecture d'un état des incidences sur le budget-programme.

Le Vice-Président du Conseil, M. Ahmed Amaziane (Maroc), informe le Conseil des résultats des consultations officieuses tenues sur le projet de résolution qu'il modifie oralement. Le Vice-Président informe en outre le Conseil que la Malaisie s'est portée coauteur du projet de résolution.

Le représentant des Etats-Unis demande un vote enregistré.

Le représentant du Suriname informe le Conseil que sa délégation s'est portée coauteur du projet de résolution.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution, tel qu'il a été modifié oralement, par 52 voix contre une, avec une abstention (vote enregistré) (résolution 1992/58 du Conseil).

Des déclarations après l'adoption du projet de résolution sont faites par les représentants du Royaume-Uni (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres), des Etats-Unis, de la Fédération de Russie, du Japon, de l'Autriche, de la Suède, de la Finlande, de la République islamique d'Iran et de la République arabe syrienne.

Le représentant des Etats-Unis intervient sur une motion d'ordre.

Le Directeur de la Division du Conseil économique et social et de la coordination interinstitutions fournit un éclaircissement.

Projet de résolution E/1992/L.38

Le Vice-Président du Conseil, M. Ahmed Amaziane (Maroc), modifie le projet de résolution sur la base des consultations officieuses tenues sur le projet de résolution. Le Vice-Président informe le Conseil que la Trinité-et-Tobago s'est jointe aux auteurs du projet de résolution.

Le représentant du Royaume-Uni (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres) demande un vote enregistré.

The representatives of Suriname and the Islamic Republic of Iran informed the Council that their delegations had joined in sponsoring the draft resolution.

The representative of Benin proposed further revisions.

The representatives of the United Kingdom (on behalf of the European Community and its Member States) and France made statements.

The Vice-President of the Council then reiterated the amendments to the text of the draft resolution.

The Council then adopted the amended draft resolution by a recorded vote of 35 to 11, with 8 abstentions (Council resolution 1992/59).

Statements after the adoption of the draft resolution were made by the representatives of the Russian Federation and Australia.

(c) International cooperation in the field of informatics

Draft resolution E/1992/L.37

The Vice-President of the Council, Mr. Ahmed Amaziane (Morocco), amended the draft resolutions on the basis of informal consultations held on the draft resolution. The Vice-President also informed the Council that Malaysia had joined in sponsoring the draft resolution.

The representative of the Philippines informed the Council that his delegation had joined in sponsoring the draft resolution.

The observer for the Libyan Arab Jamahiriya informed the Council that his delegation had removed his sponsorship of the draft resolution.

The Director of the Economic and Social Council and Inter-Agency Coordination Division made a statement.

The Council then adopted the draft resolution as orally amended (Council resolution 1992/60).

The representative of the United Kingdom (on behalf of the European Community and its Member States) made a statement.

Special economic, humanitarian and disaster relief assistance [9]

Draft resolutions E/1992/L.33 and L.41

The Secretary of the Council informed the Council of a correction in the Draft resolution.

The Vice-President of the Council, Mr. Jose Lino Guerrero (Philippines), introduced draft resolution E/1992/L.41, submitted by him on the basis of informal consultations held

Les représentants du Suriname et de la République islamique d'Iran informent le Conseil que leurs délégations se sont portées coauteurs du projet de résolution.

Le représentant du Bénin propose d'autres révisions.

Les représentants du Royaume-Uni (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres) et de la France font des déclarations.

Le Vice-Président du Conseil rappelle les amendements au texte du projet de résolution.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution modifié par 35 voix contre 11, avec 8 abstentions (vote enregistré) (résolution 1992/59 du Conseil).

Des déclarations sont faites après l'adoption du projet de résolution par les représentants de la Fédération de Russie et de l'Australie.

c) Coopération internationale dans le domaine de l'information

Projet de résolution E/1992/L.37

Le Vice-Président du Conseil, M. Ahmed Amaziane (Maroc), modifie les projets de résolution sur la base des consultations officieuses tenues sur le projet de résolution. Le Vice-Président informe également le Conseil que la Malaisie s'est jointe aux auteurs du projet de résolution.

Le représentant des Philippines informe le Conseil que sa délégation s'est jointe aux auteurs du projet de résolution.

L'obervateur de la Jamahiriya arabe libyenne informe le Conseil que sa délégation s'est retirée de la liste des auteurs du projet de résolution.

Le Directeur du Conseil économique et social et de la Division de la coordination des institutions fait une déclaration.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution modifié oralement (résolution 1992/60 du Conseil).

Le représentant du Royaume-Uni (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres) fait une déclaration.

Assistance économique spéciale, aide humanitaire et secours en cas de catastrophe [9]

Projets de résolution E/1992/L.33 et L.41

Le Secrétaire du Conseil informe le Conseil d'une correction à apporter au projet de résolution.

Le Vice-Président du Conseil, M. Jose Lino Guerrero (Philippines), présente le projet de résolution E/1992/L.41, soumis par lui sur la base des consultations officieuses tenues

on draft resolution E/1992/L.33. The Vice-President also informed the Council that the following delegations had joined in sponsoring the original draft resolution (E/1992/L.33): Algeria, Brazil, Colombia, Egypt, Libyan Arab Jamahiriya, Iraq, Malaysia, Morocco and Tunisia.

The Council then adopted the draft resolution (Council resolution 1992/61).

Draft resolution E/1992/L.33 was subsequently withdrawn by its sponsors.

The observer for Yemen made a statement.

The Council thus concluded consideration of agenda item 9.

Establishment of new subsidiary bodies of the Council [21]

Draft resolutions E/1992/L.32 and L.40

The Vice-President of the Council, Mr. Ahmed Amaziane (Morocco), introduced draft resolution E/1992/L.40, submitted by him on the basis of informal consultations held on draft resolution E/1992/L.32.

The Council then adopted draft resolution E/1992/L.40 (Council resolution 1992/62).

Draft resolution E/1992/L.32 was subsequently withdrawn by its sponsor.

The Council thus concluded consideration of agenda item 21.

Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the following themes [3]

(a) Assistance in the eradication of poverty and support to vulnerable groups, including assistance during the implementation of structural adjustment programmes

(b) Prevention and control of HIV/AIDS and programmes addressed to the mitigation of its negative socio-economic consequences

The Council took note of the reports of the Secretary-General contained in documents E/1992/47 and E/1992/67 (Council decision 1992/300).

The Council thus concluded consideration of agenda item 3.

Operational activities for development [4]

The Council took note of the reports of the Secretary-General (E/1992/64 and A/47/264-E/1992/71), the report of the Governing Council of the United Nations Development Programme (E/1992/28, Supp. No.8), the report of the

sur le projet de résolution E/1992/L.33. Le Vice-Président informe également le Conseil que les délégations ci-après se sont jointes aux auteurs du projet de résolution initial (E/1992/L.33) : Algérei, Brésil, Colombie, Egypte, Jamahiriya arabe libyenne, Iraq, Malaisie, Maroc et Tunisie.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution (résolution 1992/61 du Conseil).

Le projet de résolution E/1992/L.33 est ensuite retiré par ses auteurs.

L'observateur du Yémen fait une déclaration.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 9 de l'ordre du jour.

Créaction de nouveaux organes subsidiaires du Conseil [21]

Projets de résolution E/1992/L.32 et L.40

Le Vice-Président du Conseil, M. Ahmed Amaziane (Maroc), présente le projet de résolution E/1992/L.40, soumis par lui sur la base des consultations officieuses tenues sur le projet de résolution E/1992/L.32.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution E/1992/L.40 (résolution 1992/62 du Conseil).

Le projet de résolution E/1992/L.32 est ensuite retiré par son auteur.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 21 de l'ordre du jour.

Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organes du système des Nations Unies dans les domaines suivants [3]

a) Assistance en vue d'éliminer la pauvreté et d'apporter un appui aux groupes vulnérables, et plus particulièrement assistance durant l'application des programmes d'ajustement structurel

b) Action préventive et lutte contre le HIV/SIDA et programmes visant à en atténuer les conséquences socio-économiques négatives

Le Conseil prend note des rapports du Secrétaire général figurant dans les documents E/1992/47 et E/1992/67 (décision 1992/300 du Conseil).

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 3 de l'ordre du jour.

Activités opérationnelles de développement [4]

Le Conseil prend note des rapports du Secrétaire général (E/1992/64 et A/47/264-E/1992/71), du rapport du Conseil d'administratino du Programme des Nations Unies pour le développement (E/1992/28, Supplément No 8), du rapport du

Committee on Food Aid Policies and Programmes (E/1992/73) and the report of the Executive Board of the United Nations Children's Fund (E/1992/29, Supplement No. 9) (Council decision 1992/301).

Reports of the coordination bodies (item 6 (a))

The Council took note of the report of the Committee for Programme and Coordination on its thirty-second session (A/47/16, part I) and endorsed the recommendations contained therein, the Annual overview report of the Administrative Committee on Coordination for 1991 (E/1992/11 and Add.1 and 2) and the report of the Chairmen of the Committee for Programme and Coordination and the Administrative Committee on Coordination on the Joint Meetings (E/1992/143) (Council decision 1992/302).

The Council thus concluded consideration of agenda item 6.

Revitalization of the Economic and Social Council [7]

The Council took note of the report of the Secretary-General (E/1992/86) (Council decision 1992/303).

The Council thus concluded consideration of agenda item 7.

Report of the United Nations High Commissioner for Refugees [10]

The Council took note of the report of the High Commissioner for Refugees (A/47/12, Supplement No. 12 and Add.1) Council decision 1992/304).

The Council thus concluded consideration of agenda item 10.

Elections [22]

The Council continued its consideration of the item.

Committee on Natural Resources

The Council elected by acclamation the following experts for a term beginning on 1 January 1993: Regis Percy Arslanian (Brazil), Patricio Jerez (Nicaragua), Lukabu Khabouji N'Zaji (Zaire), Aldo Truccio (Argentina) and Zhang Hai-Lun (China).

Committee on New and Renewable Sources of Energy and on Energy for Development

The Council elected by acclamation the following experts for a term beginning on 1 January 1993: Marcelino. K. Actouka (Federal States of Micronesia), Mohammad Al Ramadhan (Kuwait), Mohammed Salem Sarur Al-Sabban (Saudi Arabia), José Luis Bozzo (Uruguay), Christain Atoki Ileka (Zaire), E.V.R. Satry (India) and Zhang Guocheng (China).

Comité des politiques et programmes d'aide alimentaire (E/1992/73) et du rapport du Conseil d'administration du Fonds des Nations Unies pour l'enfance (E/1992/29, Supplément No 9) (décision 1992/301 du Conseil).

Rapports des organes de coordination (point 6 a))

Le Conseil prend note du rapport du Comité du programme et de la coordination sur sa trente-deuxième session (A/47/16, Partie I) et fait siennes les recommandations y figurant, du rapport annuel d'ensemble du Comité administratif de coordination pour 1991 (E/1992/11 et Add.1 et 2) et du rapport des Présidents du Comité du programme et de la la coordination et du Comité administratif de coordination sur les réunions communes (E/1992/143) (décision 1992/302 du Conseil).

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 6 de l'ordre du jour.

Revitalisation du Conseil économique et social [7]

Le Conseil prend note du rapport du Secrétaire général (E/1992/86) (décision 1992/303 du Conseil).

Le Conseil termine ainsi le point 7 de l'ordre du jour.

Rapport du Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés [10]

Le Conseil prend note du rapport du Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés (A/47/12, Supplément No 12 et Add.1) (décision 1992/304 du Conseil).

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 10 de l'ordre du jour.

Elections [22]

Le Conseil poursuit l'examen de la question.

Comité des ressources naturelles

Le Conseil élit par acclamation les experts ci-après pour un mandat commençant le 1er janvier 1993 : Regis Percy Arslanian (Brésil), Patricio Jerez (Nicaragua), Lukabu Khabouji N'Zaji (Zaïre), Aldo Truccio (Argentine) et Zhang Hai-Lun (Chine).

Comité des sources d'énergie nouvelles et renouvelabes pour le développement

Le Conseil élit par acclamation les experts ci-après pour un mandat commençant le 1er janvier 1993 : Marcelino. K. Actouka (Etats fédérés de Micronésie), Mohammad Al Ramadhan (Koweït), Mohammed Salem Sarur Al-Sabban (Arabie saoudite), José Luis Bozzo (Uruguay), Christain Atoki Ileka (Zaïre), E.V.R. Satry (India) et Zhang Guocheng (Chine).

Elections postponed from previous sessions

Committee on Food Aid Policies and Programmes

The representative of Madagascar made a statement.

The Council elected by acclamation Nigeria for a three-year term beginning on 1 January 1993.

Suspension of the session

The President of the Council made a statement.

Statements were made by the representative of Madagascar (on behalf of the African States), Austria (on behalf of the Western European and other States), the United Kingdom (on behalf of the European Community and its Member States), Pakistan (on behalf of the Group of 77), the Russian Federation (on behalf of the Eastern European States) and the Philippines.

The observer for Saint Vincent and the Grenadines made a statement on behalf of the Latin American and Caribbean States.

Elections reportées de sessions précédentes

Comité des politiques et programmes d'aide alimentaire

Le représentant de Madagascar fait une déclaration.

le Conseil élit par acclamation le Nigéria pour un mandat de trois ans commençant le 1er janvier 1993.

Suspension de la session

Le Président du Conseil fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de Madagascar (au nom des Etats d'Afrique), de l'Autriche (au nom des Etats d'Europe occidentale et autres Etats), du Royaume-Uni (au nom de la Communauté européenne et autres Etats), du Royaume-Uni (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres), du Pakistan (au nom du Groupe des 77), de la Fédération de Russie (au nom des Etats d'Europe orientale) et des Philippines.

L'observateur de Saint-Vincent-et-Grenadines fait une déclaration au nom des Etats d'Amérique latine et des Caraïbes.

* * * * * *

Corrigendum to the summary of the 40th meeting of the Economic and Social Council (See *Journal* No. 1992/148 (II), p.15), under *Committee on Natural Resources*, the results of the vote *should read* as follows:

Western European and other States

	Votes
Karlheinz Rieck (Germany)	48
Denis Davis (Canada)	47
R.W. Roye Rutland (Australia)	45
Hendrik Martinus Oudshoorn (Netherlands)	44
Malin Falkenmark (Sweden)	43
Ugo Farinelli (Italy)	42
Ozden Bilen (Turkey)	35

Rectificatif de l'aperçu de la 40e séance du Conseil économique et social (voir *Journal* No 1992/148 (II), p.15), sous *Comité des ressoures naturelles* ,le résultat du vote *doit se lire* comme suit :

Europe occidentale et autres Etats

	Nombre de voix
Karlheinz Rieck (Allemagne)	48
Denis Davis (Canada)	47
R.W. Roye Rutland (Australie)	45
Hendrik Martinus Oudshoorn (Pays-Bas)	44
Malin Falkenmark (Suède)	43
Ugo Farinelli (Italie)	42
Ozden Bilen (Turquie)	35

* * *

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Forty-fifth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 30 JULY 1992

1174th and 1175th meetings

Report of the Committee to the General Assembly through the Economic and Social Council under article 45 of the Covenant and article 6 of the Optional Protocol [6]

The Committee began its consideration this item and adopted a number of chapters with amendments.

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [4]

The Committee adopted its comments on the second periodic report of Peru.

* * *

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 30 JUILLET 1992

1174e et 1175e séances

Rapport présenté par le Comité à l'Assemblée générale par l'intermédiaire du Conseil économique et social, conformément à l'article 45 du Pacte et à l'article 6 du Protocole facultatif [6]

Le Comité commence l'examen de la question et adopte un nombre de chapitres avec des amendements.

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [4]

Le Comité adopte ses observations sur le deuxième rapport périodique du Pérou.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Terms of Reference of the International Center Study Group, adopted on 24 February 1989 by the United Nations Conference on Copper, 1988

Definitive acceptance: Indonesia (30 July 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Statuts du Groupe d'étude international du cuivre, adoptés le 24 février 1989 par la Conférence des Nations Unies sur le cuivre, 1988

Acceptation définitive : Indonésie (30 juillet 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the Chairmanship of the regional groups for the month of August has been communicated to the Secretariat:

African States:
Malawi
H.E. Mr. Ngelesi M. Mwaungulu

Asian States:
Philippines
H.E. Mr. Sedfrey A. Ordonez

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'août ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Malawi
S.E. M. Ngelesi M. Mwaungulu

Etats d'Asie :
Philippines
S.E. M. Sedfrey A. Ordonez

Eastern European States:
Yugoslavia
H.E. Mr. Dragomir Djokić
Chargé d'affaires

Latin American and Caribbean States:
Suriname
H.E. Mr. Kriesnadath Nandoe

Western European and Other States:
Belgium
Mr. Frans van Daele
Chargé d'affaires

* * *

Conference on Adult Literacy

The Conference on Adult Literacy: an International Urban Perspective, sponsored by UNESCO and the City University of New York (Literacy Assistance Center), will be held on Monday, 3 August 1992, at 9 a.m. and 2.30 p.m. in Conference Rooms 4, 5 and 6.

Etats d'Europe orientale :
Yougoslavie
S.E. M. Dragomir Djokić
Chargé d'affaires

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Suriname
S.E. M. Kriesnadath Nandoe

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Belgique
M. Frans van Daele
Chargé d'affaires

* * *

Conférence sur l'alphabétisme des adultes

La Conférence sur l'alphabétisme des adultes : une perspective urbaine internationale, organisée par l'UNESCO et la Cité université de New York (Literacy Assistance Center), aura lieu le lundi 3 août 1992 à 9 heures et 14 h 30 dans les salles de conférence 4, 5 et 6.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

92-32286

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

TUESDAY, 4 AUGUST 1992 — No. 1992/150 — MARDI 4 AOUT 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 4 August 1992

SECURITY COUNCIL

SECURITY COUNCIL COMMITTEE
ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING
THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

11 a.m.-1 p.m.	75th meeting (closed)	Conference Room 7

Mardi 4 août 1992

CONSEIL DE SECURITE

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE
CREE PAR LA RESOLUTION 661 (1990) CONCERNANT
LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEIT

11 heures à 13 heures	75e séance (privée)	Salle de conférence 7

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION
WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION
OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF
INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	136th meeting (closed)*	Trusteeship Council Chamber

* Open to all members of the Special Committee.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION
EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA
DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE
AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	136e séance (privée)*	Salle du Conseil de tutelle

* Réservée aux membres du Comité spécial.

OTHER MEETINGS

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP OF STATES

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

AUTRES REUNIONS

REUNION DES ETATS D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID

International Day of Solidarity with the Struggle of Women in South Africa (9 August)

The Special Committee against Apartheid will hold a solemn meeting on Monday, 10 August 1992, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber, in observance of the International Day of Solidarity with the Struggle of Women in South Africa (9 August).

As part of the observance of the International Day, the Special Committee is organizing a panel discussion on the situation of women and other vulnerable groups in the transition process in South Africa, and on the assistance the international community could provide to help redress the consequences of years of apartheid. Prominent South African women will participate in that discussion. The panel will convene on Monday, 10 August 1992, at 2.30 p.m. in Conference Room 6.

All delegations, United Nations specialized agencies and non-governmental organizations are invited to attend both meetings.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

Further to the informal consultations of the Secretary-General on outstanding issues relating to deep seabed mining provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea, which took place on 16 and 17 June 1992, and in order to complete the proposed agenda, the next round of consultations will take place on Thursday and Friday, 6 and 7 August 1992, at 10.30 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 2. Delegations which have not participated in the previous meetings and wish to participate in this consultation are requested to inform the Division of Ocean Affairs and the Law of the Sea (telephone: 963-6422).

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID

Journée internationale de solidarité avec la lutte des femmes en Afrique du Sud (9 août)

Le Comité spécial contre l'apartheid tiendra une séance solennelle le lundi 10 août 1992 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle, à l'occasion de la Journée internationale de solidarité avec la lutte des femmes en Afrique du Sud (9 août).

Dans le cadre de la Journée internationale, le Comité spécial organise un débat sur la situation de la femme et des autres groupes vulnérables durant le processus de transition en Afrique du Sud, et sur l'aide que la communauté internationale pourrait fournir pour réparer les conséquences d'années d'apartheid. Des femmes sud-africaines de marque participeront à ce débat qui aura lieu le lundi 10 août 1992 at 14 h 30 dans la salle de conférence 6.

Toutes les délégations, les institutions spécialisées des Nations Unies et les organisations non gouvernementales sont invitées.

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

Poursuivant les consultations officieuses du Secrétaire général sur les questions en suspens relatives aux dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer sur l'extraction des ressources des fonds marins à grande profondeur qui ont eu lieu les mardi et mercredi 16 et 17 juin 1992, et afin de compléter le projet d'ordre du jour, les prochaines consultations se tiendront les jeudi et vendredi 6 et 7 août 1992 à 10 h 30 et à 15 heures dans la salle de conférence 2. Les délégations qui n'ont pas pris part aux séances précédentes et qui souhaitent participer à ces consultations sont priées d'informer la Division des affaires maritimes et du droit de la mer (téléphone : 963-6422).

• • •

Deadline for submission of statements made by heads of State or Government at the Summit Segment of UNCED

Representatives whose Governments have not yet submitted the statement made by their head of State or Government at the Summit Segment of UNCED (Rio, June 1992) in response to previous requests by the Secretariat are urged to submit a copy of the statement to Ms. Carol Doerflinger, Chief, Editorial Control Section, EAIACD/DESD (Room S-2977H) as soon as possible. The statements are to be included in the report of the Conference. Delegations will wish to know that the report will be finalized by the end of the first week of August 1992.

• • •

Délai de soumission des déclarations faites par les chefs d'Etat ou de gouvernement aux réunions au sommet de la CNUED

Les représentants dont les gouvernements n'ont pas encore soumis le texte de la déclaration faite par leur chef d'Etat ou de gouvernement aux réunions au sommet de la CNUED (Rio, juin 1992) à la suite des demandes antérieures faites par le secrétariat sont priés de soumettre un exemplaire de la déclaration à Mme Carol Doerflinger, Chef de la Section du contrôle de la rédaction (bureau S-2977H) dès que possible. Les déclarations figureront dans le rapport de la Conférence. Il est indiqué aux délégations que le texte définitif du rapport sera établi pour la fin de la première semaine d'août 1992.

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The second part of the thirty-second session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held at Headquarters from 31 August to 18 September 1992. In preparation for the second part of the thirty-second session, there will be informal consultations on Friday, 28 August 1992, at 10 a.m. in Room S-2627B.

• • •

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La deuxième partie de la trente-deuxième session du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION aura lieu au Siège du 31 août au 18 septembre 1992. En préparation de la deuxième partie de la trente-deuxième session, des consultations officieuses se tiendront le vendredi 28 août 1992 à 10 heures dans la salle S-2627B.

• • •

TENTH CONFERENCE OF HEADS OF STATE OR GOVERNMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES

The Tenth Conference of Heads of State or Government of Non-Aligned Countries will be held at Jakarta from 1 to 6 September 1992.

Delegations are reminded that inscriptions on the tentative list of speakers for the general debate will be received at the Permanent Mission of Indonesia to the United Nations (325 East 38th Street, New York, N.Y. 10016) from Monday, 3 August, at 9.30 a.m., until Friday, 14 August, at 5 p.m., and at the site of the Conference in Jakarta as from Monday, 24 August at 9.30 a.m.

• • •

DIXIEME CONFERENCE DES CHEFS D'ETAT OU DE GOUVERNEMENT DES PAYS NON ALIGNES

La dixième Conférence des chefs d'Etat ou de gouvernement des pays non alignés aura lieu à Djakarta du 1er au 6 septembre 1992.

Il est rappelé aux délégations que les inscriptions sur la liste provisoire des orateurs pour le débat général seront reçues à la Mission permanente de l'Indonésie auprès de l'Organisation des Nations Unies (325 East 38th Street, New York, N.Y. 10016) du lundi 3 août à 9 h 30 au vendredi 14 août à 17 heures, et au siège de la Conférence à Djakarta à partir du lundi 24 août à 9 h 30.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 31 July 1992

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Forty-fifth session
United Nations Office at Geneva

1176th meeting

Report of the Committee to the General Assembly through the Economic and Social Council under article 45 of the Covenant and article 6 of the Optional Protocol [6]

The Committee adopted its report unanimously.

Organizational and other matters [2]

The Committee agreed to the composition of the two Working Groups that would meet in Geneva from 12 to 16 October 1992 prior to the Committee's forty-sixth session.

Consideration of communications under the Optional Protocole to the Covenant [5]

The Committee concluded its consideration of the item in closed session.

Closure of the session

The Chairman declared closed the Committee's forty-fifth session.

Vendredi 31 juillet 1992

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

1176e séance

Rapport annuel présenté par le Comité à l'Assemblée générale par l'intermédiaire du Conseil économique et social, conformément à l'article 45 du Pacte et à l'article 6 du Protocole facultatif [6]

Le Comité adopte son rapport à l'unanimité.

Organisation des travaux et questions diverses [2]

Le Comité approuve la composition des deux Groupes de travail qui se réuniront à Genève du 12 au 16 octobre 1992 avant la quarante-sixième session du Comité.

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [5]

Le Comité termine l'examen de cette question en séance privée.

Clôture de la session

Le Président prononce la clôture de la quarante-cinquième session du Comité.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Third extension, under Resolution No. 355 adopted by the International Coffee Council on 27 September 1991, of the International Coffee Agreement, 1983, adopted by the International Coffee Council on 16 September 1982, as further extended

Acceptance: Jamaica (31 July 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Troisième prorogation, adoptée par la Résolution No 355 du Conseil international du café le 27 septembre 1991, de l'Accord international de 1983 sur le café, adopté par le Conseil international du café le 16 septembre 1982, tel que prorogé à nouveau

Acceptation : Jamaïque (31 juillet 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Conference on Adult Literacy

The Conference on Adult Literacy: an International Urban Perspective, sponsored by UNESCO and the City University of New York (Literacy Assistance Center), will be held *today*, 4 August 1992, at 9 a.m. and 2.30 p.m. in Conference Rooms 4, 5 and 6.

Conférence sur l'alphabétisme des adultes

La Conférence sur l'alphabétisme des adultes : une perspective urbaine internationale, organisée par l'UNESCO et la Cité université de New York (Literacy Assistance Center), aura lieu *aujourd'hui* 4 août 1992 à 9 heures et 14 h 30 dans les salles de conférence 4, 5 et 6.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

92-32287

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 5 AUGUST 1992 No. 1992/151 MERCREDI 5 AOUT 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 5 August 1992

SECURITY COUNCIL

3.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Security Council Chamber

Mercredi 5 août 1992

CONSEIL DE SECURITE

15 h 30	consultations plénières (privées)	Salle du Conseil de sécurité

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED UNDER RESOLUTION 724 (1991) CONCERNING YUGOSLAVIA

11 a.m.-1 p.m.	28th meeting (closed)	Conference Room 7

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 724 (1991) CONCERNANT LA YOUGOSLAVIE

11 heures à 13 heures	28e séance (privée)	Salle de conférence 7

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID

International Day of Solidarity with the Struggle of Women in South Africa (9 August)

The Special Committee against Apartheid will hold a solemn meeting on Monday, 10 August 1992, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber, in observance of the International Day of Solidarity with the Struggle of Women in South Africa (9 August).

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID

Journée internationale de solidarité avec la lutte des femmes en Afrique du Sud (9 août)

Le Comité spécial contre l'apartheid tiendra une séance solennelle le lundi 10 août 1992 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle, à l'occasion de la Journée internationale de solidarité avec la lutte des femmes en Afrique du Sud (9 août).

As part of the observance of the International Day, the Special Committee is organizing a panel discussion on the situation of women and other vulnerable groups in the transition process in South Africa, and on the assistance the international community could provide to help redress the consequences of years of apartheid. Prominent South African women will participate in that discussion. The panel will convene on Monday, 10 August 1992, at 2.30 p.m. in Conference Room 6.

All delegations, United Nations specialized agencies and non-governmental organizations are invited to attend both meetings.

Dans le cadre de la Journée internationale, le Comité spécial organise un débat sur la situation de la femme et des autres groupes vulnérables durant le processus de transition en Afrique du Sud, et sur l'aide que la communauté internationale pourrait fournir pour réparer les conséquences d'années d'apartheid. Des femmes sud-africaines de marque participeront à ce débat qui aura lieu le lundi 10 août 1992 at 14 h 30 dans la salle de conférence 6.

Toutes les délégations, les institutions spécialisées des Nations Unies et les organisations non gouvernementales sont invitées.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

Further to the informal consultations of the Secretary-General on outstanding issues relating to deep seabed mining provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea, which took place on 16 and 17 June 1992, and in order to complete the proposed agenda, the next round of consultations will take place on Thursday and Friday, 6 and 7 August 1992, at 10.30 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 2. Delegations which have not participated in the previous meetings and wish to participate in this consultation are requested to inform the Division of Ocean Affairs and the Law of the Sea (telephone: 963-6422).

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

Poursuivant les consultations officieuses du Secrétaire général sur les questions en suspens relatives aux dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer sur l'extraction des ressources des fonds marins à grande profondeur qui ont eu lieu les mardi et mercredi 16 et 17 juin 1992, et afin de compléter le projet d'ordre du jour, les prochaines consultations se tiendront les jeudi et vendredi 6 et 7 août 1992 à 10 h 30 et à 15 heures dans la salle de conférence 2. Les délégations qui n'ont pas pris part aux séances précédentes et qui souhaitent participer à ces consultations sont priées d'informer la Division des affaires maritimes et du droit de la mer (téléphone : 963-6422).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The second part of the thirty-second session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held at Headquarters from 31 August to 18 September 1992. In preparation for the second part of the thirty-second session, there will be informal consultations on Friday, 28 August 1992, at 10 a.m. in Room S-2627B.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La deuxième partie de la trente-deuxième session du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION aura lieu au Siège du 31 août au 18 septembre 1992. En préparation de la deuxième partie de la trente-deuxième session, des consultations officieuses se tiendront le vendredi 28 août 1992 à 10 heures dans la salle S-2627B.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday, 4 August 1992

SECURITY COUNCIL

3103rd meeting

Letter dated 4 August 1992 from the Chargé d'affaires a.i. of the United States Mission to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/24376)

Letter dated 4 August 1992 from the Permanent Representative of Venezuela to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/24377)

The Council adopted its agenda without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Bosnia and Herzegovina, at his request, to participate in the discussion without the right to vote.

The President made a statement on behalf of the Council.

* * *

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Forty-first session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 3 AUGUST 1992

938th and 939th meetings

Opening of the session [1]

The Under-Secretary-General for Human Rights made a statement.

Election of officers [3] and *Adoption of the agenda* [4]

The Committee elected its officers and adopted the provisional agenda submitted by the Secretary-General (CERD/C/227).

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [7]

The Committee considered the fifth, sixth, seventh and eighth periodic reports of Belgium submitted in one document

Mardi 4 août 1992

CONSEIL DE SECURITE

3103e séance

Lettre datée du 4 août 1992, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission des Etats-Unis auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/24376)

Lettre datée du 4 août 1992, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent du Venezuela auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/24377)

Le Conseil adopte l'ordre du jour sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Bosnie-Herzégovine à participer au débat sans droit de vote.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil.

* * *

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Quarante et unième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 3 AOUT 1992

938e et 939e séances

Ouverture de la session [1]

Le Secrétaire général adjoint aux droits de l'homme fait une déclaration.

Election du bureau [3] et *Adoption de l'ordre du jour* [4]

Le Comité élit les membres de son bureau et adopte l'ordre du jour provisoire soumis par le Secrétaire général (CERD/C/227).

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les Etats parties conformément à l'article 9 de la Convention [7]

Le Comité examine les cinquième, sixième, septième et huitière rapports périodiques de la Belgique soumis dans un

(CERD/C/194/Add.3). The representatives of the reporting State were present at the meetings and introduced the reports submitted by their Government. Members of the Committee posed questions and made comments.

TUESDAY, 4 AUGUST 1992

940th and 941st meetings

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [7]

The Committee continued its consideration of the fifth, sixth, seventh and eighth periodic reports of Belgium submitted in one document (CERD/C/194/Add.3). It also began its consideration of the eighth, ninth, tenth and eleventh periodic reports of Greece submitted in one document (CERD/C/210/Add.1) and the tenth and eleventh periodic reports of Costa Rica submitted in one document (CERD/C/197/Add.8).

In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the reporting States were present at the meetings, replied to questions posed and comments made by members or introduced the reports submitted by their Government.

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

SUBCOMMISSION ON PREVENTION OF DISCRIMINATION AND PROTECTION OF MINORITIES
Forty-fourth session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 3 AUGUST 1992

1st meeting

Opening of the session

The forty-fourth session was opened by the outgoing Chairman of the forty-third session, Mr. Louis Joinet (France), who made a statement. A statement was also made by the Under-Secretary-General for Human Rights.

Election of officers [1]

The Subcommission elected by acclamation Mr. Miguel Alfonso-Martinez (Cuba) as its Chairman. The Chairman made a statement.

By acclamation, Mrs. Fatma Zohra Ksentini (Algeria), Mr. Rajindar Sachar (India) and Mr. Stanislav Chernichenko (Rus-

seul document (CERD/C/194/Add.3). Les représentants de l'Etat faisant rapport assistent aux séances et présentent les rapports soumis par leur Gouvernement. Les membres du Comité posent des questions et formulent des observations.

MARDI 4 AOUT 1992

940e et 941e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les Etats parties conformément à l'article 9 de la Convention [7]

Le Comité poursuit l'examen des cinquième, sixième, septième et huitière rapports périodiques de la Belgique soumis dans un seul document (CERD/C/194/Add.3). Il examine en outre les huitième, neuvième, dixième et onzième rapports périodiques de la Grèce soumis dans un seul document (CERD/C/210/Add.1) et les dixième et onzième rapports périodiques du Costa Rica soumis dans une seul document (CERD/C/197/Add.8).

Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants des Etats faisant rapport assistent aux séances, répondent aux questions et aux observations formulées ou présentent les rapports soumis par leur Gouvernement.

• • •

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

SOUS-COMMISSION DE LA LUTTE CONTRE LES MESURES DISCRIMINATOIRES ET DE LA PROTECTION DES MINORITES
Quarante-quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 3 AOUT 1992

1re séance

Ouverture de la session

Le Président sortant de la quarante-troisième session, M. Louis Joinet (France), ouvre la quarante-quatrième session et fait une déclaration. Le Secrétaire général adjoint aux droits de l'homme prend également la parole.

Election du bureau [1]

Par acclamation, la Sous-Commission élit M. Miguel Alfonso-Martinez (Cuba) Président. Le Président fait une déclaration.

Par acclamation, Mme Fatma Zohra Ksentini (Algérie), M. Rajindar Sachar (Inde) et M. Stanislav Chernichenko

sian Federation) were elected as Vice-Chairmen and Mr. Marc Bossuyt (Belgium) as Rapporteur.

Adoption of the agenda [2]

The Subcommission adopted its provisional agenda as contained in document E/CN.4/SUB.2/1992/1.

(Fédération de Russie) sont élus Vice-Présidents et M. Marc Bossuyt (Belgique) Rapporteur.

Adoption de l'ordre du jour [2]

La Sous-Commission adopte l'ordre du jour tel qu'il figure dans le document E/CN.4/SUB.2/1992/1.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Conference on Adult Literacy

The Conference on Adult Literacy: an International Urban Perspective, sponsored by UNESCO and the City University of New York (Literacy Assistance Center), will be held *today*, 5 August 1992, at 9 a.m. and 2.30 p.m. in Conference Rooms 4, 5 and 6.

Conférence sur l'alphabétisme des adultes

La Conférence sur l'alphabétisme des adultes : une perspective urbaine internationale, organisée par l'UNESCO et la Cité université de New York (Literacy Assistance Center), aura lieu *aujourd'hui* 5 août 1992 à 9 heures et 14 h 30 dans les salles de conférence 4, 5 et 6.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

92-32288

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

THURSDAY, 6 AUGUST 1992 — No. 1992/152 — JEUDI 6 AOUT 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 6 August 1992 — *Jeudi 6 août 1992*

SECURITY COUNCIL

SECURITY COUNCIL COMMITTEE
ESTABLISHED UNDER RESOLUTION 724 (1991)
CONCERNING YUGOSLAVIA

11 a.m.- 1 p.m.	28th meeting (closed)	Conference Room 7

CONSEIL DE SECURITE

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE
CREE PAR LA RESOLUTION 724 (1991)
CONCERNANT LA YOUGOSLAVIE

11 heures à 13 heures	28e séance (privée)	Salle de conférence 7

GENERAL ASSEMBLY

United Nations Convention on the Law of the Sea

10.30 a.m.- 1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 2

ASSEMBLEE GENERALE

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

10 h 30 à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de Room 2
15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de Room 2

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID

International Day of Solidarity with the Struggle of Women in South Africa (9 August)

The Special Committee against Apartheid will hold a solemn meeting (659th meeting) on Monday, 10 August 1992, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber, in observance of the International Day of Solidarity with the Struggle of Women in South Africa (9 August).

Upon conclusion of its 659th meeting, the Special Committee will hold its 660th meeting, with the following provisional agenda: (1) Adoption of the agenda; (2) Election of a Vice-Chairman; (3) Other matters.

As part of the observance of the International Day, the Special Committee is organizing a panel discussion on the situation of women and other vulnerable groups in the transition process in South Africa, and on the assistance the international community could provide to help redress the consequences of years of apartheid. Prominent South African women will participate in that discussion. The panel will convene on Monday, 10 August 1992, at 2.30 p.m. in Conference Room 6.

All delegations, United Nations specialized agencies and non-governmental organizations are invited to attend both meetings.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The second part of the thirty-second session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held at Headquarters from 31 August to 18 September 1992. In preparation for the second part of the thirty-second session, there will be informal consultations on Friday, 28 August 1992, at 10 a.m. in Room S-2627B.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID

Journée internationale de solidarité avec la lutte des femmes en Afrique du Sud (9 août)

Le Comité spécial contre l'apartheid tiendra une séance solennelle (659e séance) le lundi 10 août 1992 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle, à l'occasion de la Journée internationale de solidarité avec la lutte des femmes en Afrique du Sud (9 août).

A l'issue de sa 659e séance, le Comité spécial tiendra sa 660e séance, avec l'ordre du jour provisoire ci-après : 1) Adoption de l'ordre du jour; 2) Election d'un vice-président; 3) Questions diverses.

Dans le cadre de la Journée internationale, le Comité spécial organise un débat sur la situation de la femme et des autres groupes vulnérables durant le processus de transition en Afrique du Sud, et sur l'aide que la communauté internationale pourrait fournir pour réparer les conséquences d'années d'apartheid. Des femmes sud-africaines de marque participeront à ce débat qui aura lieu le lundi 10 août 1992 at 14 h 30 dans la salle de conférence 6.

Toutes les délégations, les institutions spécialisées des Nations Unies et les organisations non gouvernementales sont invitées.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La deuxième partie de la trente-deuxième session du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION aura lieu au Siège du 31 août au 18 septembre 1992. En préparation de la deuxième partie de la trente-deuxième session, des consultations officieuses se tiendront le vendredi 28 août 1992 à 10 heures dans la salle S-2627B.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Wednesday, 5 August 1992

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Forty-first session
United Nations Office at Geneva

942nd and 943rd meetings

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [7]

The Committee concluded its consideration of the tenth and eleventh periodic reports of Costa Rica submitted in one document (CERD/C/197/Add.8). It also began its consideration of the fifth and sixth periodic reports of Bangladesh submitted in one document (CERD/C/192/Add.3) and the tenth and eleventh periodic reports of Ghana submitted in one document (CERD/C/197/Add.7).

In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the reporting States were present at the meetings, introduced the reports submitted by their Government and replied to questions posed and comments made by members.

Mercredi 5 août 1992

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Quarante et unième session
Office des Nations Unies à Genève

942e et 943e séances

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les Etats parties conformément à l'article 9 de la Convention [7]

Le Comité termine l'examen des dixième et onzième rapports périodiques du Costa Rica soumis dans un seul document (CERD/C/197/Add.8). Il examine en outre les cinquième et sixième rapports périodiques du Bangladesh soumis dans un seul document (CERD/C/192/Add.3) et les dixième et onzième rapports périodiques du Ghana soumis dans une seul document (CERD/C/197/Add.7).

Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants des Etats faisant rapport assistent aux séances, présentent les rapports soumis par leur Gouvernement et répondent aux questions et aux observations formulées par les membres.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

SUBCOMMISSION ON PREVENTION OF DISCRIMINATION AND PROTECTION OF MINORITIES
Forty-fourth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 4 AUGUST 1992

2nd and 3rd meetings

Organization of work

The Subcommission considered the organization of work.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

SOUS-COMMISSION DE LA LUTTE CONTRE LES MESURES DISCRIMINATOIRES ET DE LA PROTECTION DES MINORITES
Quarante-quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 4 AOUT 1992

2e et 3e séances

Organisation des travaux

La Sous-Commission examine l'organisation des travaux.

Review of the work of the Subcommission [3]

Human rights and scientific and technological developments [12]

Encouragement of universal acceptance of human rights instruments [13]

The Subcommission began its general debate on the items.

The Subcommission decided to invite seven Special Rapporteurs who were no longer members of the Subcommission to present their reports to the current session. It was also decided to invite the Chairman of the forty-eighth session of the Commission on Human Rights to report to the Subcommission.

Examen des travaux de la Sous-Commission [3]

Les droits de l'homme et les progrès de la science et de la technique [12]

Encouragement de l'acceptation universelle des instruments relatifs aux droits de l'homme [13]

La Sous-Commission commence le débat général sur ces questions.

La Sous-Commission décide d'inviter sept Rapporteurs spéciaux qui ne sont plus membres de la Sous-Commission à présenter leurs rapports à la session en cours. Il est également décidé d'inviter le Président de la quarante-huitième session de la Commission des droits de l'homme à faire rapport à la Sous-Commission.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on Transit Trade of Land-locked States, done at New York on 8 July 1965

Succession: Croatia (3 August 1992)*

Customs Convention on the International Transport of Goods under Cover of TIR carnets (TIR Convention), concluded at Geneva on 14 November 1975

Succession: Croatia (3 August 1992)*

Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR), done at Geneva on 19 May 1956

Succession: Croatia (3 August 1992)*

European Agreement concerning the Work of Crews of Vehicles Engaged in International Road Transport (AETR), concluded at Geneva on 1 July 1970

Succession: Croatia (3 August 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention relative au commerce de transit des Etats sans littoral, faite à New York le 8 juillet 1965

Succession : Croatie (3 août 1992*)

Convention douanière relative au transport international de marchandises sous le couvert de carnets TIR (Convention TIR), conclue à Genève le 14 novembre 1975

Succession : Croatie (3 août 1992*)

Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR), faite à Genève le 19 mai 1956

Succession : Croatie (3 août 1992*)

Accord européen relatif au travail des équipages des véhicules effectuant des transports internationaux par route (AETR), conclu à Genève le 1er juillet 1970

Succession : Croatie (3 août 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

Agreement on the International Carriage of Perishable Foodstuffs and on the Special Equipment to be used for such Carriage (ATP), concluded at Geneva on 1 September 1970

Succession: Croatia (3 August 1992)*

Convention on the Contract for the International Carriage of Passengers and Luggage by Road (CVR), concluded at Geneva on 1 March 1973

Succession: Croatia (3 August 1992)*

Convention on the Territorial Sea and the Contiguous Zone, done at Geneva on 29 April 1958

Succession: Croatia (3 August 1992)*

Convention on the High Seas, done at Geneva on 29 April 1958

Succession: Croatia (3 August 1992)*

Convention on the Continental Shelf, done at Geneva on 29 April 1958

Succession: Croatia (3 August 1992)*

Convention and Statute on Freedom of Transit, Barcelona, April 20, 1921

Succession: Croatia (3 August 1992)*

Declaration recognizing the Right to a Flag of States having no Sea-coast, Barcelona, April 20, 1921

Succession: Croatia (3 August 1992)*

Convention and Statute on the International Régime of Maritime Ports. Signed at Geneva, December 9, 1923

Succession: Croatia (3 August 1992)*

Protocol of the Reconvened Plenipotentiary Meeting on the Establishment of the International Center for Genetic Engineering and Biotechnology, concluded at Vienna on 4 April 1984

Signature: Tunisia (5 August 1992)

* The date of receipt of the relevant documents.

Accord relatif aux transports internationaux de denrées périssables et aux engins spéciaux à utiliser pour ces transports (ATP), conclu à Genève le 1er septembre 1970

Succession : Croatie (3 août 1992*)

Convention relative au contrat de transport international de voyageurs et de bagages par route (CVR), conclue à Genève le 1er mars 1973

Succession : Croatie (3 août 1992*)

Convention sur la mer territoriale et la zone contiguë, faite à Genève le 29 avril 1958

Succession : Croatie (3 août 1992*)

Convention sur la haute mer, faite à Genève le 29 avril 1958

Succession : Croatie (3 août 1992*)

Convention sur le plateau continental, faite à Genève le 29 avril 1958

Succession : Croatie (3 août 1992*)

Convention et Statut sur la liberté du transit, Barcelona, 20 avril 1921

Succession : Croatie (3 août 1992*)

Déclaration portant reconnaissance du droit au pavillon des Etats dépourvus de littoral maritime, Barcelone, le 20 avril 1921

Succession : Croatie (3 août 1992*)

Convention et Statut sur le régime international des ports maritimes. Signé à Genève, le 9 décembre 1923

Succession : Croatie (3 août 1992*)

Protocole de la reprise de la réunion de plénipotentiaires relative à la création du Centre international pour le génie génétique et la biotechnologie, conclu à Vienne le 4 avril 1984

Signature : Tunisie (5 août 1992)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Conference on Adult Literacy

The Conference on Adult Literacy: an International Urban Perspective, sponsored by UNESCO and the City University of New York (Literacy Assistance Center), will be held *today*, 6 August 1992, at 9 a.m. in Conference Rooms 4, 5 and 6.

Conférence sur l'alphabétisme des adultes

La Conférence sur l'alphabétisme des adultes : une perspective urbaine internationale, organisée par l'UNESCO et la Cité université de New York (Literacy Assistance Center), aura lieu *aujourd'hui* 6 août 1992 à 9 heures dans les salles de conférence 4, 5 et 6.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 7 AUGUST 1992 No. 1992/153 VENDREDI 7 AOUT 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 7 August 1992

Vendredi 7 août 1992

SECURITY COUNCIL

CONSEIL DE SECURITE

3.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Security Council Chamber	15 h 30	consultations plénières (privées)	Salle du Conseil de sécurité

MILITARY STAFF COMMITTEE

COMITE D'ETAT-MAJOR

11 a.m.-1 p.m.	1228th meeting (closed)	Conference Room E	11 heures à 13 heures	1228e séance (privée)	Salle de conférence E

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

10 a.m.-1 p.m.	1411th meeting	Trusteeship Council Chamber

1. 99th report of the Working Group (A/AC.109/L.1791)
2. Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples by the specialized agencies and the international institutions associated with the United Nations (A/AC.109/L.1790)

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

10 heures à 13 heures	1411e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. 99e rapport du Groupe de travail (A/AC.109/L.1791)
2. Application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux par les institutions spécialisées et les organismes internationaux associés à l'Organisation des Nations Unies (A/AC.109/L.1790)

3. Activities of foreign economic and other interests which are impeding the implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples in Territories under colonial domination and efforts to eliminate colonialism, apartheid and racial discrimination in southern Africa (A/AC.109/L.1789)

4. Military activities and arrangements by colonial Powers in Territories under their administration which might be impeding the implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples (A/AC.109/L.1792)

3. Activités des intérêts étrangers, économiques et autres, qui font obstacle à l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux dans les territoires se trouvant sous domination coloniale, et aux efforts tendant à éliminer le colonialisme, l'apartheid et la discrimination raciale en Afrique australe (A/AC.109/L.1789)

4. Activités militaires des puissances coloniales et dispositions à caractère militaire prises par elles dans les territoires sous leur administration et qui pourraient entraver l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux (A/AC.109/L.1792)

United Nations Convention on the Law of the Sea

10.30 a.m.-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 2

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

10 h 30 à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 2

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID

International Day of Solidarity with the Struggle of Women in South Africa (9 August)

The Special Committee against Apartheid will hold a solemn meeting (659th meeting) on Monday, 10 August 1992, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber, in observance of the International Day of Solidarity with the Struggle of Women in South Africa (9 August).

Upon conclusion of its 659th meeting, the Special Committee will hold its 660th meeting, with the following provisional agenda: (1) Adoption of the agenda; (2) Election of a Vice-Chairman; (3) Other matters.

As part of the observance of the International Day, the Special Committee is organizing a panel discussion on the situation of women and other vulnerable groups in the transition process in South Africa, and on the assistance the international community could provide to help redress the consequences of years of apartheid. Prominent South African women will participate in that discussion. The panel will convene on Monday, 10 August 1992, at 2.30 p.m. in Conference Room 6.

All delegations, United Nations specialized agencies and non-governmental organizations are invited to attend both meetings.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID

Journée internationale de solidarité avec la lutte des femmes en Afrique du Sud (9 août)

Le Comité spécial contre l'apartheid tiendra une séance solennelle (659e séance) le lundi 10 août 1992 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle, à l'occasion de la Journée internationale de solidarité avec la lutte des femmes en Afrique du Sud (9 août).

A l'issue de sa 659e séance, le Comité spécial tiendra sa 660e séance, avec l'ordre du jour provisoire ci-après : 1) Adoption de l'ordre du jour; 2) Election d'un vice-président; 3) Questions diverses.

Dans le cadre de la Journée internationale, le Comité spécial organise un débat sur la situation de la femme et des autres groupes vulnérables durant le processus de transition en Afrique du Sud, et sur l'aide que la communauté internationale pourrait fournir pour réparer les conséquences d'années d'apartheid. Des femmes sud-africaines de marque participeront à ce débat qui aura lieu le lundi 10 août 1992 at 14 h 30 dans la salle de conférence 6.

Toutes les délégations, les institutions spécialisées des Nations Unies et les organisations non gouvernementales sont invitées.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The second part of the thirty-second session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held at Headquarters from 31 August to 18 September 1992. In preparation for the second part of the thirty-second session, there will be informal consultations on Friday, 28 August 1992, at 10 a.m. in Room S-2627B.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a (closed) meeting of the ASIAN GROUP OF THE WHOLE on Tuesday, 11 August 1992, at 3.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La deuxième partie de la trente-deuxième session du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION aura lieu au Siège du 31 août au 18 septembre 1992. En préparation de la deuxième partie de la trente-deuxième session, des consultations officieuses se tiendront le vendredi 28 août 1992 à 10 heures dans la salle S-2627B.

* * *

AUTRES REUNIONS

Une réunion (privée) du GROUPE ASIATIQUE PLENIER aura lieu le mardi 11 août 1992 à 15 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 6 August 1992

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Forty-first session
United Nations Office at Geneva

944th and 945th meetings

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [7]

The Committee concluded its consideration of the tenth and eleventh periodic reports of Ghana submitted in one document (CERD/C/197/Add.7). It also began its consideration of the third and fourth periodic reports of Maldives submitted in one document (CERD/C/203/Add.1), the fifth periodic report of Colombia (CERD/C/191/Add.1) and the tenth and eleventh periodic reports of Chile submitted in one document (CERD/C/196/Add.1).

In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the reporting States, except Maldives, were present at the meetings, introduced the reports submitted by their Governments and replied to questions posed and comments made by members.

Jeudi 6 août 1992

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Quarante et unième session
Office des Nations Unies à Genève

944e et 945e séances

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les Etats parties conformément à l'article 9 de la Convention [7]

Le Comité termine l'examen des dixième et onzième rapports périodiques du Ghana soumis dans un seul document (CERD/C/197/Add.7). Il examine en outre les troisième et quatrième rapports périodiques des Maldives soumis dans un seul document (CERD/C/203/Add.1), le cinquième rapport périodique de la Colombie (CERD/C/191/Add.1) et les dixième et onzième rapports périodiques du Chili soumis dans un seul document (CERD/C/196/Add.1).

Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants des Etats faisant rapport, à l'exception des représentants des Maldives, assistent aux séances, présentent les rapports soumis par leur Gouvernement et répondent aux questions et aux observations formulées par les membres.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 8 AUGUST 1992 No. 1992/154 SAMEDI 8 AOUT 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Monday, 10 August 1992

SECURITY COUNCIL

3.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Security Council Chamber

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID

10.30 a.m.	659th meeting	Trusteeship Council Chamber

International Day of Solidarity with the Struggle of Women in South Africa (9 August)

Morning*-1 p.m.	660th meeting	Trusteeship Council Chamber

Provisional agenda

1. Adoption of the agenda
2. Election of a Vice-Chairman
3. Other matters

---

* Following the adjournment of the 659th meeting of the Special Committee.

Lundi 10 août 1992

CONSEIL DE SECURITE

15 h 30	consultations plénières (privées)	Salle du Conseil de sécurité

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID

10 h 30	659e séance	Salle du Conseil de tutelle

Journée internationale de solidarité avec la lutte des femmes en Afrique du Sud (9 août)

Matin* jusqu'à 13 heures	660e séance	Salle du Conseil de tutelle

Ordre du jour provisoire

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Election d'un vice-président
3. Questions diverses

---

* A l'issue de la 659e séance du Comité spécial.

United Nations Convention on the Law of the Sea

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY AND FOR THE INTERNATIONAL TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA

GENERAL COMMITTEE

3 p.m.	closed meeting*	Conference Room 2

* Open to all members of the Preparatory Committee.

PLENARY

Afternoon**-6 p.m.	69th meeting	Conference Room 3

Organization of work

** Following the adjournment of the meeting of the General Committee.

TRAINING PANEL

4 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

COMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET DU TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

BUREAU

15 heures	séance privée*	Salle de conférence 2

* Réservée aux membres de la Commission préparatoire.

PLENIERE

Après-midi** jusqu'à 18 heures	69e séance	Salle de conférence 3

Organisation des travaux

** A l'issue de la séance du Bureau.

GROUPE DE FORMATION

16 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE OF THE PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL SEA-BED AUTHORITY AND FOR THE INTERNATIONAL TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

* * *

The Chairman of the *Preparatory Commission for the International Seabed Authority and for the International Tribunal for the Law of the Sea* will hold informal consultations on Monday, 10 August 1992 from 11.30 a.m. with the Chairmen of the Special Commissions and from 12 noon with the Chairmen of the regional groups, in the Suite of offices behind Conference Room 3.

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77 DE LA COMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET DU TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

* * *

Le Président de la *Commission préparatoire de l'Autorité internationale des fonds marins et du Tribunal international du droit de la mer* tiendra des consultations officieuses le lundi 10 août 1992 à partir de 11 h 30 avec les présidents des commissions spéciales et à partir de midi avec les présidents des groupes régionaux dans la suite de bureaux attenant à la salle de conférence 3.

FORTHCOMING MEETINGS

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The second part of the thirty-second session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held at Headquarters from 31 August to 18 September 1992. In preparation for the second part of the thirty-second session, there will be informal consultations on Friday, 28 August 1992, at 10 a.m. in Room S-2627B.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a (closed) meeting of the ASIAN GROUP OF THE WHOLE on Tuesday, 11 August 1992, at 3.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

REUNIONS A VENIR

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La deuxième partie de la trente-deuxième session du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION aura lieu au Siège du 31 août au 18 septembre 1992. En préparation de la deuxième partie de la trente-deuxième session, des consultations officieuses se tiendront le vendredi 28 août 1992 à 10 heures dans la salle S-2627B.

* * *

AUTRES REUNIONS

Une réunion (privée) du GROUPE ASIATIQUE PLENIER aura lieu le mardi 11 août 1992 à 15 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 7 August 1992

SECURITY COUNCIL

3104th meeting

Report of the Secretary-General pursuant to Security Council resolution 762 (1992) (S/24353 and Add.1)

The Council adopted its agenda without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Croatia, at his request, to participate in the discussion without the right to vote.

The President drew attention to a draft resolution contained in document S/24382, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

Decision: The draft resolution (S/24382) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 769 (1992).

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

1411th meeting

99th report of the Working Group (A/AC.109/L.1791)

The Secretary of the Committee made a statement on programme budget implications relating to proposals contained in the report.

The Chairman made oral revisions to paragraph 13 of the report.

The Committee adopted the 99th report of the Working Group, as orally revised, without a vote.

Statements were made by the representatives of Czechoslovakia, the Russian Federation, Bulgaria and New Zealand, as well as by the Chairman.

Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples by the specialized agencies and the international institutions associated with the United Nations

The Chairman drew attention to draft resolution A/AC.109/L.1790.

Vendredi 7 août 1992

CONSEIL DE SECURITE

3104e séance

Rapport présenté par le Secrétaire général conformément à la résolution 762 (1992) du Conseil de sécurité (S/24353 et Add.1)

Le Conseil adopte l'ordre du jour sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Croatie à participer au débat sans droit de vote.

Le Président appelle l'attention sur le projet de résolution figurant dans le document S/24382 qui a été préparé au cours des consultations antérieures du Conseil.

Décision : Le projet de résolution (S/24382) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 769 (1992).

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

1411e séance

99e rapport du Groupe de travail (A/AC.109/L.1791)

Le Secrétaire du Comité fait une déclaration au sujet des incidences sur le budget-programme des propositions figurant dans le rapport.

Le Président apporte des révisions orales au paragraphe 13 du rapport.

Le Comité adopte, sans vote, le 99e rapport du Groupe de travail, tel qu'il a été révisé oralement.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Tchécoslovaquie, de la Fédération de Russie, de la Bulgarie et de la Nouvelle-Zélande, ainsi que par le Président.

Application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux par les institutions spécialisées et les organismes internationaux associés à l'Organisation des Nations Unies

Le Président appelle l'attention sur le projet de résolution A/AC.109/L.1790.

Statements in explanation of vote were made by the representatives of Côte d'Ivoire, the Russian Federation and Bulgaria.

The Committee adopted draft resolution A/AC.109/L.1790 by a vote of 18 to 3, with 1 abstention (A/AC.109/1134).

The representative of Czechoslovakia made a statement in explanation of vote.

Activities of foreign economic and other interests which are impeding the implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples in Namibia and all Territories under colonial domination and efforts to eliminate colonialism, apartheid and racial discrimination in southern Africa

The Chairman drew attention to draft resolution A/AC.109/L.1789.

On the proposal of the Chairman, the Committee agreed to change the title of the item to read as follows.

"Activities of those foreign economic and other interests which impede the implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples in Territories under colonial domination and efforts to eliminate colonialism, apartheid and racial discrimination in southern Africa".

The Chairman informed the Committee that he would communicate the new wording to the President of the General Assembly so that appropriate action could be taken by the Assembly.

Statements in explanation of vote were made by the representatives of Côte d'Ivoire, the Russian Federation and Bulgaria.

The Committee adopted draft resolution A/AC.109/L.1789 by a vote of 17 to 3, with 1 abstention (A/AC.109/1135).

The representative of Czechoslovakia made a statement in explanation of vote.

Military activities and arrangements by colonial Powers in Territories under their administration which might be impeding the implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries

The Chairman drew attention to draft decision A/AC.109/L.1792.

Statements in explanation of vote were made by the representatives of Côte d'Ivoire, the Russian Federation and Bulgaria.

The Committee adopted draft decision A/AC.109/L.1792 by a vote of 17 to 3, with 1 abstention (A/AC.109/1136).

Les représentants de la Côte d'Ivoire, de la Fédération de Russie et de la Bulgarie expliquent leur vote.

Le Comité adopte le projet de résolution A/AC.109/L.1790 par 18 voix contre 3, avec une abstention (A/AC.109/1134).

Le représentant de la Tchécoslovaquie explique son vote.

Activités des intérêts étrangers, économiques et autres, qui font obstacle à l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux en Namibie et dans les territoires se trouvant sous domination coloniale, et aux efforts tendant à éliminer le colonialisme, l'apartheid et la discrimination raciale en Afrique australe

Le Président appelle l'attention sur le projet de résolution A/AC.109/L.1789.

Sur la proposition du Président, le Comité accepte de modifier le titre du point pour qu'il se lise comme suit :

"Activités des intérêts étrangers, économiques et autres, qui font obstacle à l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux dans les territoires se trouvant sous domination coloniale, et aux efforts tendant à éliminer le colonialisme, l'apartheid et la discrimination raciale en Afrique australe".

Le Président informe le Comité qu'il communiquera le nouvel enoncé au Président de l'Assemblée pour décision par l'Assemblée.

Les représentants de la Côte d'Ivoire, de la Fédération de Russie et de la Bulgarie expliquent leur vote.

Le Comité adopte le projet de résolution A/AC.109/L.1789 par 17 voix contre 3, avec une abstention (A/AC.109/1135).

Le représentant de la Tchécoslovaquie explique son vote.

Activités militaires des puissances coloniales et dispositions à caractère militaire prises par elles dans les territoires sous leur administration et qui pourraient entraver l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux

Le Président appelle l'attention sur le projet de décision A/AC.109/L.1792.

Les représentants de la Côte d'Ivoire, de la Fédération de Russie et de la Bulgarie expliquent leur vote.

Le Comité adopte le projet de décision A/AC.109/L.1792 par 17 voix contre 3, avec une abstention (A/AC.109/1136).

The representative of Czechoslovakia made a statement in explanation of vote.

The representative of Sierra Leone made a statement on behalf of the African Group relating to the three draft texts (A/AC.109/L.1789, L.1790 and L.1792).

Closing of the Special Committee meetings in 1992

The Chairman made a closing statement.

Le représentant de la Tchécoslovaquie explique son vote.

Le représentant de la Sierra Leone fait une déclaration, au nom du Groupe africain, au sujet sur des trois projets de texte (A/AC.109/L.1789, L.1790 et L.1792).

Clôture des séances du Comité spécial pour 1992

Le Président fait une déclaration finale.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the Chairmanship of the regional groups for the month of August has been communicated to the Secretariat:

African States:
Malawi
H.E. Mr. Ngelesi M. Mwaungulu

Asian States:
Philippines
H.E. Mr. Sedfrey A. Ordonez

Eastern European States:
Yugoslavia
H.E. Mr. Dragomir Djokić
Chargé d'affaires

Latin American and Caribbean States:
Suriname
H.E. Mr. Kriesnadath Nandoe

Western European and Other States:
Belgium
Mr. Frans van Daele
Chargé d'affaires

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'août ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Malawi
S.E. M. Ngelesi M. Mwaungulu

Etats d'Asie :
Philippines
S.E. M. Sedfrey A. Ordonez

Etats d'Europe orientale :
Yougoslavie
S.E. M. Dragomir Djokić
Chargé d'affaires

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Suriname
S.E. M. Kriesnadath Nandoe

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Belgique
M. Frans van Daele
Chargé d'affaires

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 11 AUGUST 1992 No. 1992/155 MARDI 11 AOUT 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 11 August 1992

SECURITY COUNCIL

3.30 p.m.	3105th meeting	Security Council Chamber

Mardi 11 août 1992

CONSEIL DE SECURITE

15 h 30	3105e séance	Salle du Conseil de sécurité

GENERAL ASSEMBLY

United Nations Convention on the Law of the Sea

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY AND FOR THE INTERNATIONAL TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA

PLENARY ON THE AUTHORITY

10 a.m.-1 p.m.	123rd meeting	Conference Room 3

ASSEMBLEE GENERALE

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

COMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET DU TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

COMMISSION PLENIERE SUR L'AUTORITE

10 heures à 13 heures	123e séance	Salle de conférence 3

SPECIAL COMMISSION 3

10 a.m.-1 p.m.	164th meeting	Conference Room 2

COMMISSION SPECIALE 3

10 heures à 13 heures	164e séance	Salle de conférence 2

TRAINING PANEL

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

SPECIAL COMMISSION 2

3 p.m.-6 p.m.	137th meeting	Conference Room 2

AD HOC WORKING GROUP OF SPECIAL COMMISSION 1

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting*	Conference Room 3

* Open to all members of Special Commission 1.

GROUPE DE FORMATION

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

COMMISSION SPECIALE 2

15 heures à 18 heures	137e séance	Salle de conférence 2

GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL DE LA COMMISSION SPECIALE 1

15 heures à 18 heures	séance privée*	Salle de conférence 3

* Réservée aux membres de la Commission spéciale 1.

OTHER MEETINGS

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE ASIATIQUE

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

FORTHCOMING MEETINGS

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The second part of the thirty-second session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held at Headquarters from 31 August to 18 September 1992. In preparation for the second part of the thirty-second session, there will be informal consultations on Friday, 28 August 1992, at 10 a.m. in Room S-2627B.

REUNIONS A VENIR

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La deuxième partie de la trente-deuxième session du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION aura lieu au Siège du 31 août au 18 septembre 1992. En préparation de la deuxième partie de la trente-deuxième session, des consultations officieuses se tiendront le vendredi 28 août 1992 à 10 heures dans la salle S-2627B.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 10 August 1992

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE
AGAINST APARTHEID — 659th meeting

International Day of Solidarity with the Struggle of Women in South Africa (9 August)

The Chairman of the Special Committee against Apartheid (Nigeria) made an opening statement.

H.E. Mr. Victor H. Batiouk (Ukraine), Vice-President of the General Assembly, made a statement on behalf of the President of the General Assembly. The Under-Secretary-General of the Department of Political Affairs read a statement from the Secretary-General.

Ms. Ruth Mompati made a statement on behalf of the African National Congress of South Africa (ANC). Ms. Ellen Mothopeng addressed the meeting on behalf of the Pan Africanist Congress of Azania (PAC).

A statement was also made by the representative of Palestine.

On the occasion of the International Day, the Special Committee received messages of Solidarity from Heads of State or Government, from Ministers or Secretaries of Foreign Affairs, or other Government officials from the following Member States: Brazil, Colombia, Cuba, Ghana, Guinea, Guyana, Malaysia, Nigeria, Pakistan, Peru, Thailand, Trinidad and Tobago, and Venezuela.

Messages were also received from the Women's International Democratic Federation, and the World Federation of Trade Unions.

Upon conclusion of the meeting, its participants observed a minute of silence in memory of women and children who were victims of apartheid and have sacrified their innocent lives in the fight for a South Africa free of apartheid.

In the afternoon, the observance of the International Day was concluded by a panel discussion on issues concerning the situation of women and children in South Africa, A group of South African women visiting the United States at the invitation of the African-American Institute, New York and UNICEF participated in the discussions. The meeting was also attended by representatives of United Nations bodies and organized agencies, representatives of non-governmental organizations, as well as individuals with an interest in the subject.

Lundi 10 août 1992

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL
CONTRE L'APARTHEID — 659e séance

Journée internationale de solidarité avec la lutte des femmes en Afrique du Sud (9 août)

Le Président du Comité spécial contre l'apartheid (Nigéria) fait une déclaration liminaire.

S.E. M. Victor H. Batiouk (Ukraine), Vice-Président de l'Assemblée générale, fait une déclaration au nom du Président de l'Assemblée générale. Le Secrétaire général adjoint aux affaires politiques lit une déclaration du Secrétaire général.

Mme Ruth Mompati fait une déclaration au nom de l'African National Congress of South Africa (ANC). Mme Ellen Mothopeng prononce une allocution au nom du Pan Africanist Congress of Azania (PAC).

Le représentant de la Palestine fait une déclaration.

A l'occasion de la Journée internationale, le Comité spécial reçoit des messages de solidarité des Chefs d'Etat ou de gouvernement, des ministres des affaires étrangères ou secrétaires aux affaires étrangères, ou d'autres responsables publics des pays ci-après : Brésil, Colombie, Cuba, Ghana, Guinée, Guyana, Malaisie, Nigéria, Pakistan, Pérou, Thaïlande, Trinité-et-Tobago et du Venezuela.

Des messages sont également reçus de la Fédération démocratique internationale des femmes et de la Fédération syndicale mondiale.

A la fin de la réunion, les participants observent une minute de silence à la mémoire des femmes et des enfants qui ont été victimes de l'apartheid et qui ont sacrifié leur vie innocente dans la lutte pour une Afrique du Sud libérée de l'apartheid.

L'après-midi, la célébration de la Journée internationale se termine par une table ronde sur les questions concernant la situation des femmes et des enfants en Afrique du Sud. Un groupe de femmes sud-africaines en visite aux Etats-Unis à l'invitation de l'African-American Institute (New York) et de l'UNICEF participent à la discussion. Les représentants d'organismes et d'institutions spécialisées des Nations Unies, les représentants d'organisations non gouvernementales et des particuliers intéressés par le sujet participent également à la réunion.

660th meeting

Election of a Vice-Chairman

At the proposal of the Chairman, the Special Committee elected the Permanent Representative of the Trinidad and Tobago to the United Nations, H.E. Ms. Annette des Iles, as a Vice-Chairman of the Special Committee.

A statement was made by the representative of Trinidad and Tobago.

Statements were also made by the representatives of India, Algeria, Haiti, Nepal, Guinea, Ghana, Zimbabwe, Peru, and the Ukraine.

The meeting was also addressed by a representative of the African National Congress of South Africa, and a representative of the Pan Africanist Congress of Azania.

660e séance

Election d'un vice-président

Sur la proposition du Président, le Comité spécial élit la représentante permanente de la Trinité-et-Tobago auprès de l'Organisation des Nations Unies, S.E. Mme Annette des Iles, Vice-Présidente du Comité spécial.

La représentante de la Trinité-et-Tobago fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde, de l'Algérie, d'Haïti, du Népal, de la Guinée, du Ghana, du Zimbabwe, du Pérou et de l'Ukraine.

La réunion entend aussi des déclarations des représentants de l'African National Congress of South Africa et du Pan Africanist Congress of Azania.

United Nations Convention on the Law of the Sea

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY AND FOR THE INTERNATIONAL TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA

69th meeting

The Chairman opened the summer meeting of the Preparatory Commission. The Plenary adopted the timetable for the programme of work for this meeting. The Chairman made a statement on the organization of work. Statements were made by the representatives of Italy, Tunisia and Kenya.

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

COMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET DU TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

69e séance

Le Président ouvre la réunion d'été de la Commission préparatoire. La plénière adopte l'horaire des travaux de cette réunion. Le Président fait une déclaration au sujet de l'organisation des travaux. Les représentants de l'Italie, de la Tunisie et du Kenya prennent la parole.

* * *

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Forty-first session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 7 AUGUST 1992

946th and 947th meetings

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [7]

The Committee began and concluded its consideration of the ninth and tenth periodic reports of Yemen submitted in

* * *

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Quarante et unième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 7 AOUT 1992

946e et 947e séances

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les Etats parties conformément à l'article 9 de la Convention [7]

Le Comité commence et termine l'examen des neuvième et dixième rapports périodiques du Yémen soumis dans un seul

one document (CERD/C/209/Add.2) and the ninth and tenth periodic reports of Austria submitted in one document (CERD/C/209/Add.3). The Committee also continued its consideration of the ninth and tenth periodic reports of Chile submitted in one document (CERD/C/196/Add.1).

In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the reporting States were present at the meetings, introduced the reports submitted by their Governments and replied to questions posed and comments made by members.

document (CERD/C/209/Add.2) et des neuvième et dixième rapport périodiques de l'Autriche soumis dans un seul document (CERD/C/209/Add.3). Le Comité poursuit en outre l'examen des neuvième et dixième rapports périodiques du Chili soumis dans un seul document (CERD/C/196/Add.1).

Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants des Etats faisant rapport assistent aux séances, présentent les rapports soumis par leur Gouvernement et répondent aux questions et aux observations formulées par les membres.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Ratification: Austria (6 August 1992)*

Agreement establishing the Common Fund for Commodities, concluded at Geneva on 27 June 1980

Accession: Thailand (6 August 1992)*

Convention on Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 21 February 1971

Accession: Ireland (7 August 1992)*

Terms of Reference of the International Tin Study Group, adopted on 7 April 1989 by the United Nations Tin Conference, 1988

Definitive acceptance: France (7 August 1992)*

Terms of Reference of the International Copper Study Group, adopted on 24 February 1989 by the United Nations Conference on Copper, 1988

Definitive acceptance: France (7 August 1992)*

Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer, concluded at Vienna on 22 March 1985

Accesssion: Saint Kitts and Nevis (10 August 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Ratification : Autriche (6 août 1992*)

Accord portant création du Fonds commun pour les produits de base, conclu à Genève le 27 juin 1980

Adhésion : Thaïlande (6 août 1992*)

Convention sur les substances psychotropes, conclue à Vienne le 21 février 1971

Adhésion : Irlande (7 août 1992*)

Statuts du Groupe d'étude international de l'étain, adoptés le 7 avril 1989 par la Conférence des Nations Unies sur l'étain, 1988

Acceptation définitive : France (7 août 1992*)

Statuts du Groupe d'étude international du cuivre, adoptés le 24 février 1989 par la Conférence des Nations Unies sur le cuivre, 1988

Acceptation définitive : France (7 août 1992*)

Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone, conclue à Vienne le 22 mars 1985

Adhésion : Saint-Kitts-et-Nevis (10 août 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, concluded at Montreal on 16 September 1987

Accesssion: Saint Kitts and Nevis (10 August 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, conclu à Montréal le 16 septembre 1987

Adhésion : Saint-Kitts-et-Nevis (10 août 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

92-32292

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 12 AUGUST 1992 No. 1992/156 MERCREDI 12 AOUT 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 12 August 1992 *Mercredi 12 août 1992*

SECURITY COUNCIL

3.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room	15 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

GENERAL ASSEMBLY

United Nations Convention on the Law of the Sea

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY AND FOR THE INTERNATIONAL TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA

MEETING OF THE CERTIFYING STATES OF THE INTEROCEANMETAL JOINT ORGANIZATION (IOM)

9.30 a.m.-11 a.m.	closed meeting	Conference Room C	9 h 30 à 11 heures	séance privée	Salle de conférence C

PLENARY ON THE AUTHORITY

10 a.m.-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6	10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

ASSEMBLEE GENERALE

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

COMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET DU TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

REUNION DES ETATS CERTIFICATEURS DE L'ORGANISATION CONJOINTE INTEROCEANMETAL

COMMISSION PLENIERE SUR L'AUTORITE

TRAINING PANEL

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUPE DE FORMATION

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

CHAIRMAN'S NEGOTIATING GROUP OF STECIAL COMMISSION 1

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

GROUPE DE NEGOCIATION DU PRESIDENT DE LA COMMISSION SPECIALE 1

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 9
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 9

BUREAU MEETING OF SPECIAL COMMISSION 4

11 a.m.	closed meeting	Conference Room C

REUNION DU BUREAU DE LA COMMISSION SPECIALE 4

11 heures	séance privée	Salle de conférence C

BUREAU MEETING OF SPECIAL COMMISSION 1

2.30 p.m.-3 p.m.	closed meeting*	Conference Room C

* Open to all members of Special Commission 1.

REUNION DU BUREAU DE LA COMMISSION SPECIALE 1

14 h 30 à 15 heures	séance privée*	Salle de conférence C

* Ouverte aux membres de la Commission spéciale 1.

SPECIAL COMMISSION 4

4 p.m.-6 p.m.	155th meeting	Conference Room 3

COMMISSION SPECIALE 4

16 heures à 18 heures	155e séance	Salle de conférence 3

SPECIAL COMMISSION 3

4 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room C

Informal consultations on Labour, Health and Safety Standards) (LOS/PCN/SCN.3/WP.6/Add.8 and Corr.1 and LOS/PCN/SCN.3/1992/CRP.16)

COMMISSION SPECIALE 3

16 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence C

Consultations officieuses sur les normes d'emploi, de santé et de sécurité (LOS/PCN/SCN.3/WP.6/Add.8 et Corr.1 et LOS/PCN/SCN.3/1992/CRP.16)

OTHER MEETINGS

CONTACT GROUP OF THE GROUP OF 77 ON SPECIAL COMMISSION 3 MATTERS OF THE PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL SEA-BED AUTHORITY AND FOR THE INTERNATIONAL TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA

3 a.m.-4 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

CONTACT GROUP OF THE GROUP OF 77 ON SPECIAL COMMISSION 4 MATTERS OF THE PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL SEA-BED AUTHORITY AND FOR THE INTERNATIONAL TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA

3 a.m.-4 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP

4 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

AUTRES REUNIONS

GROUPE DE CONTACT DU GROUPE DES 77 SUR LES QUESTIONS RELEVANT DE LA COMMISSION SPECIALE 3 DE LA COMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET DU TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

GROUPE DE CONTACT DU GROUPE DES 77 SUR LES QUESTIONS RELEVANT DE LA COMMISSION SPECIALE 4 DE LA COMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET DU TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

GROUPE D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES

16 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

FORTHCOMING MEETINGS

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The second part of the thirty-second session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held at Headquarters from 31 August to 18 September 1992. In preparation for the second part of the thirty-second session, there will be informal consultations on Friday, 28 August 1992, at 10 a.m. in Room S-2627B.

REUNIONS A VENIR

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La deuxième partie de la trente-deuxième session du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION aura lieu au Siège du 31 août au 18 septembre 1992. En préparation de la deuxième partie de la trente-deuxième session, des consultations officieuses se tiendront le vendredi 28 août 1992 à 10 heures dans la salle S-2627B.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday, 11 August 1992

SECURITY COUNCIL

3105th meeting

Letter dated 7 August 1992 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Belgium to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/24393)

Letter dated 7 August 1992 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of France to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/24394)

Letter dated 7 August 1992 from the Permanent Representative of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/24395)

Letter dated 7 August 1992 from the Chargé d'affaires a.i. of the United States Mission to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/24396)

The Council adopted its agenda without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Iraq, at his request, to participate in the discussion without the right to vote.

The President drew attention to the requests contained in the letters dated 7 August 1992 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Belgium to the United Nations (S/24393), the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of France to the United Nations (S/24394), the Permanent Representative of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the United Nations (S/24395) and the Chargé d'affaires a.i. of the United States Mission to the United Nations (S/24396), that the Security Council extend an invitation to Mr. Van der Stoel under rule 39 of the provisional rules of procedure of the Council.

The representatives of India, Ecuador and Zimbabwe, and the President, in his capacity as the representative of China, made statements in connection with the above-mentioned requests.

The President, with the consent of the Council, then extended an invitation under rule 39 of the provisional rules of procedure of the Council to Mr. Van der Stoel.

The Security Council began its consideration of the item on the agenda.

Mardi 11 août 1992

CONSEIL DE SECURITE

3105e séance

Lettre datée du 7 août 1992, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la Belgique auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/24393)

Lettre datée du 7 août 1992, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la France auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/24394)

Lettre datée du 7 août 1992, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/24395)

Lettre datée du 7 août 1992, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission des Etats-Unis auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/24396)

Le Conseil adopte l'ordre du jour sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de l'Iraq à participer au débat sans droit de vote.

Le Président appelle l'attention sur les demandes figurant dans les lettres datées du 7 août 1992 du Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la Belgique auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/24393), du Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la France auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/24394), du Représentant permanent du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/24395) et du Chargé d'affaires par intérim de la Mission des Etats-Unis auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/24396), tendant à ce que le Conseil de sécurité adresse une invitation à M. Van der Stoel en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Les représentants de l'Inde, de l'Equateur et du Zimbabwe, et le Président, en sa qualité de représentant de la Chine, font des déclarations sur les demandes susmentionnées.

Le Président, agissant avec l'accord du Conseil, adresse alors une invitation à M. Van der Stoel en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Conseil de sécurité commence l'examen de la question à l'ordre du jour.

In accordance with the decision taken earlier at the meeting, the Council heard a statement under rule 39 of the provisional rules of procedure by Mr. Van der Stoel.

Statements were made by the representatives of Iraq, the United States, Belgium, the Russian Federation, Japan, Austria, France, the United Kingdom, Hungary and Venezuela.

GENERAL ASSEMBLY

United Nations Convention on the Law of the Sea

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY AND FOR THE INTERNATIONAL TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA

PLENARY ON THE AUTHORITY — 123rd meeting

Organization of work

The Chairman made a statement. Statements were made by the representatives of Jamaica, the United Republic of Tanzania, Kenya and Tunisia.

SPECIAL COMMISSION 2 — 137th meeting

The Special Commission adopted the programme of work for this session. It considered the format of the draft final report. Statements were made by the representatives of Canada, Kenya, Jamaica and Belgium.

SPECIAL COMMISSION 3 — 164th meeting

Organization of work

The Chairman made a statement.

* * *

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Forty-first session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 10 AUGUST 1992

948th and 949th meetings

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [7]

Conformément à la décision prise antérieurement au cours de la séance, le Conseil entend une déclaration de M. Van der Stoel suivant l'article39 du règlement provisoire.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Iraq, des Etats-Unis, de la Belgique, de la Fédération de Russie, du Japon, de l'Autriche, de la France, du Royaume-Uni, de la Hongrie et du Venezuela.

ASSEMBLEE GENERALE

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

COMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET DU TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

COMMISSION PLENIERE SUR L'AUTORITE — 123e séance

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration. Des déclarations sont faites par les représentants de la Jamaïque, de la République-Unie de Tanzanie, du Kenya et de la Tunisie.

COMMISSION SPECIALE 2 — 137e séance

La Commission spéciale adopte son programme de travail pour la session. Elle examine la présentation à donner à son projet de rapport final. Des déclarations sont faites par les représentants du Canada, du Kenya, de la Jamaïque et de la Belgique.

COMMISSION SPECIALE 3 — 164e séance

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

* * *

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Quarante et unième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 10 AOUT 1992

948e et 949e séances

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les Etats parties conformément à l'article 9 de la Convention [7]

The Committee concluded its consideration of the ninth and tenth periodic reports of Chile submitted in one document (CERD/C/196/Add.1). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the reporting State were present at the meetings and replied to questions.

Additionally, the Committee began and concluded its review of the implementation of the Convention in a number of States parties whose reports are excessively overdue. These States are the following: Cape Verde, Lesotho, Saint Vincent and the Grenadines, Papua New Guinea, Solomon Islands, Botswana, Lao People's Democratic Republic and Burkina Faso.

TUESDAY, 11 AUGUST 1992

950th and 951st meetings

Submission of reports by States parties under article 9, paragraph 1, of the Convention [6]

The Committee discussed proposals for general recommendations under this item.

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [7]

The Committee continued and concluded its consideration of reports for the following States: Belgium, Ghana, Greece, Maldives, Colombia, Yemen, Costa Rica, Austria and Bangladesh.

Le Comité termine l'examen des neuvième et dixième rapports périodiques du Chili soumis dans un seul document (CERD/C/196/Add.1). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat faisant rapport assistent aux séances et répondent aux questions.

En outre, le Comité commence et termine son examen de l'application de la Convention dans plusieurs Etats parties dont les rapports sont extrêmement en retard. Ces Etats sont les suivants : Cap-Vert, Lesotho, Saint-Vincent-et-Grenadines, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Iles Solomon, Botswana, République démocratique populaire lao et Burkina Faso.

MARDI 11 AOUT 1992

950e et 951e séances

Présentation de rapports par les Etats parties conformément au paragraphe 1 de l'article 9 de la Convention [6]

Le Comité examine des propositions pour des projets de recommandations générales au titre de cette question.

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les Etats parties conformément à l'article 9 de la Convention [7]

Le Comité poursuit et termine l'examen des rapports des Etats ci-après : Belgique, Ghana, Grèce, Maldives, Colombie, Yémen, Costa Rica, Autriche et Bangladesh.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, New York

92-32293